

# UNDER|DOX

**18** internationales filmfestival  
• dokument und experiment



© Nana Borella

**5 – 11 okt 2023**  
**filmmuseum münchen**  
**theatiner filmkunst**  
**werkstattkino**

[underdox-festival.de](http://underdox-festival.de)

	do 5.10.	fr 6.10.	sa 7.10.	so 8.10.
11:00				11:00 theatiner De Facto*
15:00			15:00 stadtmuseumssaal Water & Coltan*	15:00 stadtmuseumssaal Water & Coltan*
17:00		17:00 stadtmuseumssaal Water & Coltan*	17:00 stadtmuseumssaal Water & Coltan*	17:00 stadtmuseumssaal Water & Coltan*
17:30			17:30 werkstattkino Over the Abyss* Ukraine	17:30 werkstattkino Seventies Filmmaking Peider A. Defilla*
18:00		18:00 theatiner La Palisiada* Ukraine	18:00 theatiner You have to Come and See It / Nicht nur Körper*	
19:00	19:00 filmmuseum Landschaft* / Les porteurs / Die schöne Reise*	19:00 stadtmuseumssaal Water & Coltan*	19:00 stadtmuseumssaal Water & Coltan*	19:00 stadtmuseumssaal Water & Coltan*
19:30			19:30 werkstattkino Geist Trilogy Declan Clarke*	19:30 werkstattkino His Story Declan Clarke*
20:00		20:00 werkstattkino Die ängstliche Verkehrsteilnehmerin*		20:00 filmmuseum Youth (Spring) Wang Bing
21:00			21:00 filmmuseum Auch Zwerge haben klein angefangen*	
21:30			21:30 werkstattkino New Strains / Les Chats de L'Atalante*	21:30 werkstattkino Fuckee's Hymn
22:00		22:00 werkstattkino 2552.02 - The Orgy of the Damned*		
	mo 9.10.	di 10.10.	mi 11.10.	ausstellungen
18:00	18:00 theatiner Allensworth / Projekt	18:00 theatiner Samsara		Harald V Uccello Les chats de L'Atalante salon maudit 07-15 okt tgl 12-17
19:30	19:30 werkstattkino Film Flamme Labor of Love*	19:30 werkstattkino UNDERDOX shorts Kurzfilme*	19:30 werkstattkino YOUNG PEOPLE'S CHOICE Kurzfilme*	VIDEODOX Videokunst galerie der künstler* innen 10-22 okt eröffnung 10 okt 18-22
21:00		21:00 filmmuseum Ricorda ti che è un film comico*	21:00 filmmuseum Man in Black Wang Bing	

\*mit Gast

## inhalt

### langfilme

- 4 2551.02 - The Orgy of the Damned | Norbert Pfaffenbichler
- 6 Die ängstliche Verkehrsteilnehmerin | Martha Mechow
- 8 Allensworth | James Benning
- 10 Auch Zwerge haben klein angefangen  
Werner Herzog
- 12 De Facto | Selma Doborac
- 14 The Fuckee's Hymn | Travis Wilkerson
- 16 Landschaft | Daniel Kötter
- 18 Man in Black | Wang Bing
- 20 New Strains | Artemis Shaw, Prashanth  
Kamalakanthan
- 22 La Palisiada | Philip Sotnychenko
- 24 Ricorda ti che è un film comico | César  
Vayssié
- 26 Samsara | Lois Patiño
- 28 Tenéis que venir a verla (You Have to Come  
and See It) | Jonás Trueba
- 30 Water & Coltan | Daniel Kötter
- 32 Youth (Spring) | Wang Bing

### 34 over the abyss | UKRAINE

### 38 artist in focus | DECLAN CLARKE

### 40 seventies filmmaking | PEIDER A. DEFILLA

### 44 labor of love | FILM FLAMME

### 48 connecting futures | KOLLEKTIVITÄT

### kurzfilme dokumente & experimente

- 50 The Analogy of Space | Oleksandr Hoisan
- 50 Les chats de L'Atalante | Karl Heil
- 52 Contrapunctus V | Kenji Ouellet
- 52 Five Seconds | Gudrun Furlinger
- 54 Great Are the Eyes ... | Afsaneh Salari
- 54 Happy Doom | Billy Roisz
- 56 Hollow | Mohammadreza Farzad
- 56 Lopte (Balls) | Gorana Jovanovic
- 58 Nicht nur Körper | Frédéric Jaeger
- 58 Nighttows - Munich | Stephanie Maier
- 60 Pastry Friday | Josef Dabernig
- 60 Les porteurs | Sarah Vanagt
- 62 Projekt | Dane Komljen
- 62 Promise to Love Me All | Jacques Sorrentini
- 64 Raue Zunge... | Paula & Andreas
- 64 Le roi des endives | Evelyn Rüsseler
- 66 Die schöne Reise | Rainer Knepperperges
- 66 Sensitive Content | Narges Kalhor
- 68 Site of Passage | Lucy Kerr
- 68 Specijalni vlakovi | Krsto Papić
- 70 Untitled | Sweatmother
- 70 Xiuhtecuhli | Colectivo Los Ingrávidos

### 72 VIDEODOX

- 74 Maximiliane Leni Armann
- 74 Ulu Braun
- 76 Ayala Shoshana Guy
- 76 Eunju Hong
- 78 Rupert Jörg
- 78 Leila Fatima Keita
- 80 King Kong Kunstkabinett
- 80 Lilian Robl
- 82 Carlotta Wachotsch & Johanna Seggelke
- 84 Alexander Steig
- 84 Essi Utrianen & Ken Brown
- 86 Paul Valentin
- 86 Julia Walk

### 88 UNDERDOX halbzzeit | MICHAEL SNOW

### 92 anzeigen

*Auch Zwerge haben klein angefangen.* Der berühmte Titel aus dem Frühwerk von Werner Herzog kann als Motto für die 18. Ausgabe des internationalen Filmfestivals UNDERDOX gelten. Endlich volljährig geworden, kümmert sich UNDERDOX auch gleich um den Nachwuchs. Unter dem Schlagwort „Connecting Futures“ hat das Festival in Kooperation mit Beldocs in Belgrad und FIDMarseille dreißig junge Erwachsene zum trilateralen Austausch und zur Erkundung von „Kollektivität“ eingeladen, dem Thema der diesjährigen Ausgabe.

Kollektivität hat viele Facetten. Der Filmemacher Daniel Kötter geht im Eröffnungsfilm „Landshaft“ Beziehungen zu den Leuten vor Ort ein. Zusammen mit ihnen entsteht ein Film über eine geopolitische Erfahrung in der armenisch-aserbaidschanischen Grenzregion. Sarah Vanagts „Les porteurs“ rekonstruiert die Kolonialgeschichte im gemeinsamen Spiel „Ich packe einen Koffer...“. Wie mühevoll es sein kann, im Sweatshop den individuellen Traum von einem besseren Leben zu finden, lässt sich in Wang Bings „Youth (Spring)“ erfahren. Der im französischen Exil lebende Filmemacher hat nun erstmals auch einen Film in Paris gedreht. In „Man in Black“ erinnert sich der 86-jährige zeitgenössische Komponist Wang Xilin in einer physischen Performance an die Repressionen durch die chinesische Staatspartei.

Unseren Länderfokus widmen wir zum zweiten Mal der Ukraine. Philip Sotnychenko kehrt in seinem Debütfilm „La Palisiada“ zurück in die 90er-Jahre, als die junge unabhängige Ukraine noch postsowjetisch geprägt war. Vom Kurzfilmfestival Ivano-Frankivsk Short Film Festival 4:3 zeigt Kurator Oleksandr Hoisan fünf Kurzfilme junger Filmschaffender.

UNDERDOX, das Festival für dokumentarische Grenzgängerformen, lotet seit seiner Gründung 2006 das Machbare aus, überwindet Schranken, bringt Unordnung ins Schubladendenken. Mit seiner Film- auswahl öffnet UNDERDOX die Augen seiner Zuschauer\*innen: Im Jahr der Volljährigkeit zeigt es erstmals einen 360°-Dokumentarfilm, mit Daniel Kötters „Water & Coltan“, und erstmals, mit Lois Patiños „Samsara“, ein Werk, bei dem man unbedingt die Augen schließen muss. Beides sind Sprungbretter zu einer einzigartigen Filmerfahrung.

Wir wünschen ein spannendes Festival!

# 2551.02 - The Orgy of the Damned

Teil 2 der Tour de Force des Affenmanns durch eine dystopische Unterwelt infernalischer Obszönitäten und perfider Gewaltorgien (die aber auch ohne Kenntnis von „2551.01“ goutiert werden kann). Radikaler Low-Budget-Horror in schönstem Schwarzweiß, der den Stummfilm feiert und das Abjekte ohne Umschweife inszeniert.

Es gibt keine Tabus im grotesken Underground-Universum der „2551“-Saga, die alle Grenzen überschreitet, vor allem diejenigen des guten Geschmacks. Pfaffenbichler und seinen kongenialen Mitarbeitern gelingt es mit No-Budget-Einfallsreichtum, die Punk-Haltung eines echten unabhängigen Kinos wiederzubeleben. – *Christoph Huber*

The mad saga about the man in a monkey mask wandering through the torture garden of deviant delights continues. The second part of an intended trilogy, Norbert Pfaffenbichler's "2551.02 - Orgy of the Damned" picks up exactly where "2551.01" left the stunned viewer craving continuation, and as with all great sequels you needn't have seen the previous film to be thrilled by this one. Especially if you like slapstick violence, sick sex and pitch-black humour. – *Christoph Huber*

## Norbert Pfaffenbichler AT 2023

82 min | stumm

K: Martin Putz | M: Wolfgang Frisch, Simon Spitzer, Julia Witas, Henry Purcell, Giacomo Puccini | S: Norbert Pfaffenbichler | T: Wolfgang Frisch  
Animation: Paul Lechmann | Ausstattung: Sanja Halb | Kostüme: Valerie Wagner | P: Norbert Pfaffenbichler  
V: Sixpackfilm  
Mit Stefan Erber, Veronika Harb, Jurij Föger

## Norbert Pfaffenbichler

Geb. 1967 in Steyr, Österreich. Studierte an der Universität für Angewandte Kunst, Meisterklasse für Visuelle Mediengestaltung, in Wien. Seit 2001 ist er als freischaffender Künstler, Filmemacher und Kurator tätig. Lebt und arbeitet in Wien.

## Filme (Auswahl)

Notes on Film 01 Else 2002 (1. UX)  
Notes on Film 02 2006 (1. UX) | Mosaik mécanique 2007 (3. UX) | Conference Notes on Film 05 2011 | Git Cut Noise 2011 | Intermezzo (Notes on Film 04) 2012 (7. UX) | A Messenger from the Shadows (Notes on Film 06 A / Monologue 01) 2013 (9. UX)  
Invest in Failure (Notes on Film 06 C / Monologue 03) (13. UX) | 2551.01: The Kid 2021 (16. UX) | 2551.02 - The Orgy of the Damned 2023



© Norbert Pfaffenbichler

freitag 06 okt 22:00 werkstattkino | zu gast: Norbert Pfaffenbichler



# Die ängstliche Verkehrsteilnehmerin

## Losing Faith



© Martha Mechow

Ein bunt angemalter Wohnblock: Flippa sitzt in ihrem Zimmer, umgeben von Zeichnungen, raucht, schreibt ins Tagebuch, und die Go-Go-Goths singen: „Und an manchen Tagen, da kann ich’s nicht ertragen.“ Die Mutter ist schon lange verschwunden, die große Schwester ebenso – wie auch der Glaube an die bedingungslose Liebe.

Michelangelos „Die Erschaffung Adams“ ziert eine Postkarte mit 3D-Effekt: ein Lebenszeichen von Schwester Furia, die vor Jahren nach Sardinien, ins „Mother Child Resort“ Barranconi abgehauen ist. Flippa begibt sich auf Reisen, ihre Gedanken auf der Tonspur wechseln mit der Erzählstimme von Susanne Bredehöft als Himmelsmutter. In Sardinien wird ihr Furia eröffnen, dass das Paradies kein Ort sei, an dem man sich nach Freiheit sehnt.

The film unfolds like a *bildungsroman*, animated with the whimsical imagination of a folk tale. Flippa is its main character. Her mother has disappeared. We see her along the roads that lead her to her sister Furia and the witch-mothers of Barranconi in Sardinia. “Do you think this is why mama left? Because she couldn’t bear to pass on the rules of a world that steals our freedom?” With its caustic analysis of Jane Austen’s “Persuasion”, a chainsaw slashing Christian symbols and the materialistic views on the exploitation of women, “Losing Faith” is a breath of fresh air that’s not afraid of the excesses or insolent vitality of its actors. – *FIDMarseille*

**Martha Mechow**  
AT, DE 2023 | Deutsche Premiere  
100 min | Deutsch, Englisch, Italienisch

K: Nils Jakob Timm, Luis August Krawen  
M: Fee Aviv Marschall, Toni Mosebach  
S: Felix Leitner | T: Sebastian Dieterle  
Animation: Luis August Krawen | Ausstattung / Kostüme: Nina Mechow, Yasmin El Yassini | P: Hans Broich, SUPERZOOM Film | V: Sixpackfilm  
Mit Selma Juana Schulte-Frohlinde, Ann Göbel, Joseph Löcker, Inga Busch, Max Grosse Majenchen, Susanne Bredehöft, Yasmin El Yassini, Leonie Jenning

**Martha Mechow**  
Studiert Film an der Hfbk in Hamburg und arbeitet als freischaffende Regisseurin und Autorin. Zusammen mit Leonie Jenning als Kollektiv Bäckerei Harmonie Inszenierungen an der Volksbühne am Rosa-Luxemburg Platz. Ist in den Ausdrucksformen Theater, Film und bildende Kunst aktiv.

**Filme**  
Die ängstliche Verkehrsteilnehmerin  
2023

freitag 06 okt 20:00 werkstattkino | zu gast: Martha Mechow, Hans Broich (Produktion)

# Allensworth

Der 72. Film von Landscape-Spotter James Benning führt ins kalifornische Allensworth. Gegründet 1908 war es die erste Siedlung von Afro-Amerikanern, ein historisches Bild im Abspann dokumentiert die Anfangszeit. Wie einen Wandkalender unterteilt Benning seinen Film, geht mit den Monats-Kalenderblättern Ansichten von Siedlungshäusern durch, die noch die bauliche Signatur der ersten Zeit haben. „Free Library“ steht auf einem mintfarbenen Holzhaus mit Veranda. Ein anderes Bild: eine dreigeteilte Scheune in der öden Landschaft. Nur im August schert der Film aus der strengen Komposition aus, ein Mädchen liest in historischem Kleid ein afroamerikanisches Gedicht. Jede Einstellung hält Benning in gewohnter Weise minutenlang, reizt das Bild aus, bis zum nächsten Monat. Ein weiterer Meilenstein in seiner ganz eigenen „Americana“. – *Dunja Bialas*

Founded in 1908, Allensworth was the first municipality in California to be governed by African-Americans. As we pass through the year and around the settlement, elements of this specific heritage also begin to accumulate: “Blackbird” by Nina Simone, “In the Pines” sung by Huddie Ledbetter, Lucille Clifton poems read out by a little girl direct to camera. But these are just echoes in a place that is now a museum, a space for reflection that the film maps out, fragments and amplifies as only cinema can, a place to think about what was, like the graveyard shown in the final shot. But remembering the past is also remembering that not all pasts are equal, and that’s where duration comes into play. Time still needs to be taken. – *Forum Berlinale*

## James Benning USA 2022

65 min | Englisch

B+K+T+P: James Benning | V: Arsenal  
Institut

## James Benning

Geb. 1942 in Milwaukee, USA, studierte Mathematik, dann Film in Milwaukee. Unterrichtete am California Institute of the Arts. Seit 1979 dreht er als radikal unabhängiger Regisseur dokumentarisch-experimentelle Filme, bis 2007 auf 16mm, seit 2009 digital. Zudem realisiert er Installationen mit filmischen Elementen im Kunstbereich.

## Filme

One Way Boogie Woogie 1977 | 11 x 14  
1977 | Landscape Suicide 1986 | Deseret  
1995 | Four Corners 1997 | California  
Trilogy (El Valley Centro, Los, Sogobi)  
1999 - 2001 | 13 Lakes 2004 | Ten Skies  
2004 | RR 2007 | Ruhr 2009 | Two  
Cabins 2011 | Maggie's Farm 2020  
The United States of America 2022  
Allensworth 2022



© James Benning

montag 09 okt 18:00 theatiner | mit „Projekt“

# Auch Zwerge haben klein angefangen

## Even Dwarfs Started Small



© Werner Herzog | Deutsche Kinemathek

Werner Herzog drehte seinen Film über einen scheiternden – den sprichwörtlichen – Zwergenaufstand auf Lanzarote unter dem Eindruck der Studentenrevolte in den Jahren 1968/69. Auch wenn die Revolution in seinem Film im Komischen versandet und unter realpolitischen Gesichtspunkten als gescheitert betrachtet werden muss, kann der Aufstand als gelungen gelten: „In a way, the revolt of the dwarfs is not a real defeat, because for them it is a really good, memorable day; you can see the joy in their faces“, schreibt Werner Herzog. Die Revolte der Zwerge, ihr angebliches Scheitern und das Glück, es versucht zu haben: Dies kann als Sinnbild eines Filmschaffens gelten, wie es Werner Herzog weltberühmt gemacht hat und das er noch immer mit seinen Workshops auf Lanzarote am Originaldrehort seines Films an jüngere Generationen weitergibt: sich nicht entmutigen lassen, das Ungewöhnliche wagen, eigene Wege gehen. – *Dunja Bialas*

A group of inhabitants of a correctional colony for people of small stature raises a riot against the local order. Tired of adhering to the many rules that require good behavior from them, they decide to become bad. Their immediate leader (also a dwarf) is forced to take refuge in one of the premises while waiting for the police to arrive. Meanwhile, the rioters are having fun: they beat dishes and glasses, start a car and eventually break it, kill a big pig, scoff at blind dwarfs living next door, arrange cockfights, set fire to flowerpots with their favorite colors, and so on. – *La Cinétek*

**Werner Herzog**  
**BRD 1970**  
96 min | Deutsch

B: Werner Herzog | K: Thomas Mauch  
M: Florian Fricke | S: Beate Mainka-Jellinghaus | P: Francisco Ariza  
V: Werner Herzog Filmproduktion  
Kopie: Filmmuseum München  
Mit Helmut Döring, Gerd Gickel, Paul Glauer, Erna Gschwendtner, Pepi Hermine, Gisela Hertwig, Gerhard März

**Werner Herzog**  
Geb. 1942 in München, Filmemacher, Schauspieler und Autor.  
Mitbegründer des Neuen Deutschen Films, über den er sehr schnell hinauswuchs, um sich mit seinem einzigartigen Werk weltweit zu etablieren.

**Filme (Auswahl)**  
Lebenszeichen 1968 | Auch Zwerge haben klein angefangen 1970 | Land des Schweigens und der Dunkelheit 1971 | Aguirre, der Zorn Gottes 1972 | Jeder für sich und Gott gegen alle 1974 | Herz aus Glas 1976 | Stroszek 1977 | Nosferatu - Phantom der Nacht 1979 | Woyzeck 1979 | Fitzcarraldo 1982 | Where the Green Ants Dream 1984 | Cobra Verde 1987 | Lektionen in Finsternis 1992 | Mein liebster Feind 1999 | Grizzly Man 2005 | Rescue Dawn 2006 | Queen of the Desert 2015

samstag 07 okt 21:00 filmmuseum | zu gast: Werner Herzog



# De Facto

Doch das Böse gibt es nicht? Folter, Massenvernichtung und Genozid sind immer noch real existierende Phänomene einer nihilistischen Kriegspraxis. Der Film webt die Untiefen der Vernichtungslust durch fiktionalisierte Täterbekenntnisse, ausgehend von realen Zeugnissen, zu einem dichten Bedeutungsnetz. Ein herausfordernder Filmsog und einer der meistdiskutierten Festivalfilme des Jahres.

Mit unglaublicher Wucht macht der Film nur durch das gesprochene Wort und seine Verkörperung das Nachleben der Gewalt ebenso erfahrbar wie ihre bedrohliche Aktualität. Selma Doborac ist ein außergewöhnlicher und hochintensiver Film gelungen, der wie kaum ein anderer zuvor zerstörerische (Gruppen-)Dynamiken und das Inhumane im Menschen auch philosophisch zu denken gibt. „De Facto“ interveniert in unsere Tendenz, die unangenehme aber notwendige Auseinandersetzung mit Massengewalt zu verdrängen. Er ermöglicht eine neue Form künstlerischer Zeugenschaft, die auch unseren Glauben an Gerechtigkeit herausfordert. – *Silvia Bahl, Filmdienst*

In an impressive and strikingly impersonal manner, actors Christoph Bach and Cornelius Obonya will talk about crimes against human dignity and life. Their voices will chant an intimidating lullaby composed of the description of atrocities human beings are capable of. This sheer violence they are discussing is not new: we read about it in books, watched dozens of films, and revealed top-secret documentation. But have we learned the lesson that will make up for the trauma and prevent a new catastrophe from happening? Agreeing to watch this film means constantly asking this unpleasant question (whose answer becomes evident once you read the daily news). The time is pressing, and the answer should be given – by each of us individually and as a society. – *Elena Rubashevskya, Fipresci*

**Selma Doborac**  
AT, DE 2023  
130 min | Deutsch

Caligari Filmpreis (Berlinale), Crossing Europe Local Artist Award, Special Award for Promoting Gender Equality (Sarajevo)  
B+S+SD+P: Selma Doborac | K: Klemens Hufnagl | M: Didi Kern, Philipp Quehenberger | T: Claus Benischke-Lang, Jochen Jezussek | V: Sixpackfilm Mit Christoph Bach, Cornelius Obonya

**Selma Doborac**  
Geb. 1982 in Bosnien und Herzegowina, lebt in Wien und arbeitet in den Bereichen Essay- und Experimentalfilm, Fotografie, Installation, Konzept- und Textkunst. Studium an der Universität für angewandte Kunst und bei Harun Farocki an der Akademie der bildenden Künste, Wien.

**Filme**  
Es war ein Tag wie jeder andere im Frühling oder Sommer 2012 | Those Shocking Shaking Days 2016 (11.UX)  
De Facto 2023

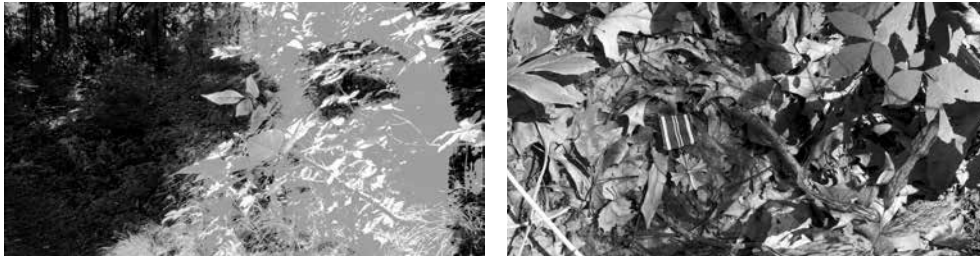


© Selma Doborac

sonntag 08 okt 11:00 theatiner | zu gast: Selma Doborac



# The Fuckee's Hymn



© Travis Wilkerson

Film über den Vater, Vietnam-Veteran, der sich in einen halluzinogenen Fiebertraum verkehrt. Die einzigen Bilder des Films zeigen den bewaldeten Park vor Wilkersons Elternhaus; es sind bewegende Porträts einer überfüllten Flora, die an den Dschungel Vietnams erinnern mögen, bis Wilkerson Vietnam selbst buchstäblich überlagert. In diesem Film ist der Krieg nie wirklich zu Ende gegangen, jedenfalls nicht in einer Weise, die von Bedeutung ist.

“The bigger the fuck-up, the bigger the medal.” - *Travis Wilkerson*

“The Fuckee’s Hymn” evokes the figure of William Wilkerson, a Vietnam war veteran, a then young helicopter pilot whose decorations served to camouflage a blunder of the US army. The title is taken from one of the bawdy songs the filmmaker’s father liked to hum. But William Wilkerson is no longer there to sing, and it is his son who now recites the song in his inimitable bass voice, deep and scathing: “He stood on a steeple / And he pissed on the people / And the people couldn’t piss on him / Him. Fuck him.” The film attacks the mythification of the veteran, the decorations that turn savagery into heroism, the lethal power of stories that twist the truth of wars and transform them into an inexpiable burden. All that remains for this voice is to wander around woods visited by war images brought home and to disarm these stories with the heart and with anger. - *Antoine Thirion, Cinéma du Réel*

**Travis Wilkerson**  
USA/HR 2023 | Deutsche Premiere  
62 min | Englisch

R+K+T+S: Travis Wilkerson | M: Hellish  
Cashtrap | P: Creative Agitation

**Travis Wilkerson**  
Geb. 1969 in Denver, USA, wuchs in den Bergen von Colorado und Montana auf. Er studierte Sprachen und Literatur, bevor er Filmemacher wurde. Eine Begegnung mit dem legendären kubanischen Filmemacher Santiago Alvarez beeinflusste ihn maßgeblich. Seitdem macht er Filme in der Tradition des „Dritten Kinos“. Diverse Publikationen und Lehrtätigkeiten zum Film an Universitäten, zuletzt außerordentlicher Professor für Dokumentarische Praxen an der Duke Kunshan University in China.

**Filme**  
An Injury to One 2002 | Who Killed Cock Robin? 2005 | Proving Ground 2009 | Distinguished Flying Cross 2011 | Far from Afghanistan 2012 (8. UX) | Machine Gun or Typewriter? 2015 (10. UX) | Did You Wonder Who Fired the Gun? 2017 | A Brief History of the Obliteration of Hope 2019 | Nuclear Family 2022

sonntag 08 okt 21:30 werkstattkino | young people's choice

# Landshaft

Was ist, wenn ein Krieg chronisch und unsichtbar wird? Wenn er sich in die Erde und die epische Landschaft zurückzieht? Der Film ist eine Spurensuche der geopolitischen Verwerfungen in der Region von Bergkarabach, vom Sewansee bis zur Goldmine von Sotk, die seit dem Blitzkrieg 2020 von Aserbaidschan besetzt ist. Entlang der seither entstandenen Trennlinie zwischen Aserbaidschan und Armenien taucht Kötter in die weite, undefinierte, grün-gräuliche Landschaft ein. Zwischen den Hügeln wenige Häuser, während er dem Weg einer Schafsherde folgt. Tiere kennen keine Grenze, sagt einmal der Schäfer, seine Herde würde ständig die grüne Grenze übertreten. Auf einem Hügel geparkt: Schweres Panzergerät des Krieges, auf Armenien gerichtet. Überall geht das karge Leben weiter. Lämmer werden älter, saugen trotzdem noch an der Mutter. Kartoffeln werden geerntet, die Knollen fallen vom Kettenfahwerk, die Frauen gehen Schritt für Schritt in gebückter Haltung hinterher, mit ihren Eimern. Irgendwann stehen überall in der Landschaft weiße, prall gefüllte Kartoffelsäcke. – *Dunja Bialas*

“Landshaft” sketches the psychogeography of a geopolitically charged landscape and its inhabitants between extractivism, war and displacement. In the form of a journey in eastern Armenia, the film follows human and non-human actors as they make their way through the landscape, from Lake Sevan to the Sotk gold mine, occupied by Azerbaijan since the Karabakh War in 2020.

**Daniel Kötter**  
**DE/AM 2023 | Deutsche Premiere**  
 96 min | Armenisch

B+K+S: Daniel Kötter | T: Armen Papyan, Hayk Galstyan, Luka Barajevic  
 P: Daniel Kötter, Nune Hovhannisyán, Jana Cisar | V: Aleksandar Govedarica (Syndicado) | Kopie: Arsenal Institut

**Daniel Kötter**  
 Geb. 1975 in Bergisch Gladbach, arbeitet seit 20 Jahren als Theater- und Dokumentar-Filmregisseur, häufig auch in performativer und installativer Kooperation mit anderen Künstler\*innen und in internationalen und interdisziplinären Konstellationen, die ihn nach Afrika, in den Mittleren Osten, nach Südostasien und nach Nordamerika führen.

**Filme**  
 Hashti Tehran 2017 | Stadt Land Fluss (mit Hannes Seidl) 2017-2019 | Desert View (mit Constanze Fischbeck) 2018  
 Yu Gong 2019 | Rift Finfinnee 2020  
 Water & Coltan 2021 (18. UX)



© Daniel Kötter

donnerstag 05 okt 19:00 filmmuseum | eröffnungsfilm | zu gast: Daniel Kötter

# Man in Black



© Wang Bing

Ein völlig nackter, alter Mann sitzt im schwarzen Kubus des Théâtre Buff im Norden von Paris. Wang Xilin, 86 Jahre alt, ist einer der bedeutendsten modernen klassischen Komponisten Chinas. Ein aus der Tiefe der Zeit kommender Mann, 1949, mit 13 Jahren, heuerte er bei der Armee an, durchlief eine Ausbildung als Militärkomponist, erwies sich als begnadet und wurde gechasst, als er eine künstlerische Ausbildung wollte, keine politische. Er kehrte der Partei den Rücken, wurde mit 26 Jahren inhaftiert. 1966 kam die Kulturrevolution, er wurde interniert und gefoltert. Wang Xilin erzählt mit zurückgehaltener Wut von Selbstmorden von Kollegen, vom Umschreiben ihrer Werke im parteipolitischen Sinne, während immer wieder seine Symphonien mit Kraft anheben. Wang Xilins Körper inkarniert das nackte Leben, von dem Giorgio Agamben schrieb, sein vernarbter und geschundener Körper ist die bloße leibliche Existenz und biopolitische Landkarte der Staatsgewalt, die ihn gefangen hielt. – *Dunja Bialas*

Wang Xilin, 86, is one of China's most important modern classical composers. The film exhibits the body and soul of a man scarred by a life of suffering, a "man in black" who is yet still capable of deep and sincere compassion. With excerpts from his symphonies, he revisits some of the horrifying events that still live on in his memory, as testimony to an era that saw the dehumanization of the Chinese nation.

The only way the Chinese party can think of to punish those who think differently is to destroy their body. Destroying bodies is political punishment par excellence. This leaves psychological scars, but it's always the body that takes the first hit. So I wanted to show the body that had endured all this. I wanted people to see clearly and explicitly what he had suffered. After all, when all is said and done, what else is left but the flesh? – *Wang Bing*

**Wang Bing**  
FR/USA/GB 2023  
60 min | Mandarin

R+B: Wang Bing | K: Caroline Champetier | S: Claire Atherton  
T: Erwan Kerzanet, Emmanuel Soland  
P: Gladys Glover & Wil Productions  
V: Asian Shadows (World Sales)  
Mit Wang Xilin

**Wang Bing**  
Geb. 1967 in Xi'an, China. Er studierte bis 1996 an der Filmakademie in Peking. Mit seiner dreiteiligen Langzeitdokumentation Tie Xi Qu/Tiexi District: West of the Tracks sorgte er 2003 auf internationalen Festivals für Aufsehen.

Wang Bing lebt heute aufgrund der schwierigen Produktionsbedingungen in Paris.

**Filme**  
Tie Xi Qu (Tiexi District: West of the Tracks) 2003 | He Fengming (Fengming, a Chinese Memoir) 2007 (3. UX) | L'argent du charbon (Coal Money) 2008 (4. UX) | Cai you ri ji (Crude Oil) 2008 (4. UX) | 'Til Madness Do Us Part 2013 (9. UX) | Ta'ang 2016 (11. UX) | Mrs. Fang 2017 | 15 Hours 2017 | Dead Souls 2018 (13. UX) | Youth (Spring) 2023 (18. UX) | Man in Black 2023

mittwoch 11 okt 21:00 filmmuseum | artist in focus



# New Strains

Das New Yorker Filmemacherpaar Artemis Shaw und Prashanth Kamalakanthan ist auch im echten Leben ein Paar, in ihrem gemeinsamen Langfilmdebüt fiktionalisieren sie sich zur pandemischen Lockdownzeit in eine Filmhandlung. Kamalakanthan zeigt sich als übelgelaunter, eifersüchtiger und langweiliger Partner von Shaw, die es immer wieder hinauszieht zu Spaziergängen und vieldeutigen Begegnungen mit Fremden. Gefilmt mit einer Videokamera, offenbart der Film in Home-Video-Ästhetik das allmähliche Irrewerden zwischen Eingeschlossensein, Desinfektionsmitteln und der Suche nach einem Mundschutz. Der Film ist Independent und Mumblecore, mit dem wahnwitzigen Touch, sich selbst keinesfalls ernstzunehmen. – *Dunja Bialas*

This cheerfully humdrum rom-com presents a very homemade slice of first-lockdown life. But can its squabbling couple make it through a mysterious pandemic? Co-writers and filmmakers Artemis Shaw and Prashanth Kamalakanthan play Kallia and Ram: young lovers vacationing to New York just as the pandemic unfolds. They've already descended into petty name-calling when the travel ban prolongs their trip indefinitely, trapping them in Kallia's uncle's apartment. Semi-improvised and shot on a Hi8 camcorder that Shaw and Kamalakanthan found during their own real lockdown, its grainy VHS footage nails the frustrations of personal and creative helplessness in quarantine. – *Callum McLean, IFF Rotterdam*

samstag 07 okt 21:30 werkstattkino | mit „Les chats de L'Atalante“

**Artemis Shaw, Prashanth Kamalakanthan**  
**USA 2023 | Deutsche Premiere**  
 78 min | Englisch  
 Special Jury Award Rotterdam 2023

B: Artemis Shaw, Prashanth Kamalakanthan | K+S: Prashanth Kamalakanthan | T: Eli Cohn | M: Will Epstein P: Parori Productions | V: alief SAS  
 Mit Artemis Shaw, Prashanth Kamalakanthan, Cynthia Talmadge, Olivier Sherman

**Artemis Shaw**  
 Griechisch-amerikanische Filmemacherin und Dozentin aus New York. Sie studierte u.a. Film an der Columbia University, an der NYU Stern School of Business und der NYU Tisch School of the Arts. Sie unterrichtete Film am Tribeca Film Institute, an der Ghetto Film School und am Museum of the Moving Image.

**Filme (Auswahl)**  
 Single Room Occupancy 2016 | Aquaculture 2017 | Safari Video, For Mama 2018 | Real Talk 2020 | New Strains (mit Prashanth Kamalakanthan) 2023

**Prashanth Kamalakanthan**  
 Geb. in Tirupati (Indien), aufgewachsen in Nordkalifornien. Filmemacher und Dozent. Ausbildung beim NYU Graduate Film Programme. Er unterrichtet Film und Drehbuch an der Virginia Commonwealth University und an der Brown University in Rhode Island.

**Filme (Auswahl)**  
 Houseplants 2017 | A Hand 2018  
 Have a Nice Life 2021 | New Strains (mit Artemis Shaw) 2023



© Artemis Shaw, Prashanth Kamalakanthan



# La Palisiada

## Ля Палісіада



© Philip Sotnychenko

Stofftiere und Dekokissen haben in der elterlichen Wohnung eine subtile Diktatur übernommen, ein ausgefeilter politischer Redeschwall ergießt sich über die Mutter. Ein Schuss löst den Sprung aus der Gegenwart zurück ins Jahr 1996 aus. Die Jahreszahl markiert fünf Jahre Unabhängigkeit der Ukraine. Sotnychenko fährt im Zoom an die zurückliegende Zeit heran, auch ganz wörtlich. Durchgehend in VHS-Ästhetik gefilmt, etabliert er einen brüchigen Vintage-Erinnerungsstil, akzentuiert die Patina bräunlich-grauer, postsowjetischer Wohn- und Sitzungszimmer, überboten von einem Video-im-Film, das die brutale Verhaftung einer Reihe von Männern dokumentiert. Ihnen wird später der Prozess gemacht, mit einer zweiten, finalen Erschießung. „Lapallissade“ ist eine rhetorische Figur der Wiederholung, hier als Wiederkunft der undurchdringlichen postsowjetischen Ära. – *Dunja Bialas*

Ukraine, 1996. 5 months before the moratorium on the death penalty, two old friends, a police detective and a forensic psychiatrist, investigate a murder of their colleague.

In some respects, Sotnychenko's "La Palisiada" gives the ultimate answer why so many are interested in '90s Ukraine and so many reluctant to speak of it. It is a frustrating answer, because in many ways it tells us we'll never know the truth. The only answer in the film is its title which is a made-up, portmanteau-word composed from pleonasm "lapalissade" and "La Policiada" but being neither. But the film itself is in fact both, police story and lapalissade (a term for the tautological repetition of obvious truth). – *Serhii Ksaverov, Fipresci*

**Philip Sotnychenko**  
**UA 2023**

100 min | Ukrainisch  
Preis der Fipresci Rotterdam

B+S: Philip Sotnychenko | K: Volodymyr Usyk | T: Serhii Avdeev | P: VIATEL, Contemporary Ukrainian Cinema  
V: Contemporary Ukrainian Cinema  
Mit Andrii Zhurba, Novruz Hikmet Pashayev, Valeria Oleinikova, Olena Mamchur, Oleksandr Parkhomenko, Oleksandr Maleev, Vyacheslav Turyanytsya

**Philip Sotnychenko**

Geb. 1989 in der Ukraine. Er stammt aus einer Familie von Filmemachern. Mitbegründer von Contemporary Ukrainian Cinema, einem Kollektiv von jungen unabhängigen Filmemacher\*innen. Er studierte Film- und Fernsehregie an der Karpenko-Kary Universität für Theater, Film und Fernsehen in Kyiv mit Abschluss 2016.

**Filme**

La Palisiada 2023

freitag 06 okt 18:00 theatiner | zu gast: Novruz Hikmet (schauspieler)

# Ricorda ti che è un film comico

*Ricorda ti che è un film comico. – Remember, this is a comedy.* Federico Fellini schrieb im Laufe der Dreharbeiten zu „8½“ diesen Satz auf ein Klebeband und brachte es direkt neben dem Sucher seiner Kamera an. Davon inspiriert inszenieren im eminenten Hotel Belvedere in Cerbère an der Grenze zu Spanien junge Schauspieler\*innen ein Stück über Begehren und Fluidität, Kollektiv und Kunst, das virtuos mit Sprache, Improvisation und gemeinsamer Choreographie umgeht.

At the legendary Belvedere Hotel in Cerbère on the French-Spanish border a group of young people and a director have gathered together to put on a show, a production that is itself the subject of the play performed in front of an audience and during which the film was shot. Once again, the film and stage director Vayssié explodes the logics of cinematic recording. He stages a silent choreography of bodies, to which the spoken word is added afterwards for the film. This discrepancy between the time of the recording, the body and the spoken word is the ideal space for burlesque and poetic narrative inventions. All today's topical subjects are grist for the mill of Vayssié and his actors – desire, the fluidity of identities, horizontality and the collective, art and politics, art and the climate catastrophe, art and... so on. What would a political community look like when measured against the yardstick of artistic creation? – *Claire Lasolle, FIDMarseille*

**César Vayssié**  
**FR 2023 | Deutsche Premiere**  
131 min | Französisch

B: César Vayssié | P: Caroline Redy (AFE), César Vayssié (Exhibition Direct)  
Mit Alix Boillot, Noémie Develay-Ressiguier, Theodora Marcadé, Gaël Sall, Ferdinand Vayssié

**César Vayssié**  
Geb. 1967 in Frankreich. Er arbeitet zwischen Dokumentation und Fiktion, Tanz und darstellender Kunst. Viele Zusammenarbeiten im Crossover der Künste, u.a. Philippe Quesne (Kammerspiele München), Boris Charmatz und Dimitri Chamblas.

**Filme (Auswahl)**  
The Lady Crying 2012 | The Sweetest Choice 2015 | UFE 2016 (11. UX) | Ne travaille pas (1968–2018) 2018 (13. UX)  
Ricorda ti che è un film comico 2023



© César Vayssié

dienstag 10 okt 21:00 filmmuseum | zu gast: César Vayssié

# Samsara



© Lois Patiño

Diesen „Eye Opener“ muss man mit geschlossenen Augen sehen – zumindest für den intensiven Moment einer mentalen Schwellenüberschreitung. Lois Patiño, Kamera-Meister umwerfender Bilder, zeigt, wie sich auch das Unsichtbare filmisch darstellen lässt. „Samsara“ meint den ewigen Kreislauf des Seins, den Übergang der Seele auf einen anderen Körper. Der Film beginnt im buddhistischen Laos, endet in Sansibar. Dazwischen die Seelenwanderung. Licht und Farben bahnen sich den Weg durch die geschlossenen Augenlider direkt auf die Retina. Und was im ersten Teil womöglich sehr religiös und für westliche Ratio esoterisch erscheint, findet bei der Seegras-Ernte zu einem ökonomisch-ökologischen Diskurs. Und zwischen ihnen hüpf die kleine Ziege Neema, Wiedergängerin einer alten Frau aus Laos. – *Dunja Bialas*

Laos. Dozens of teenagers are living and studying together in Buddhist temples. A young man crosses the river every day to read a text to an elderly woman that serves as a guide for finding one's way through the afterlife. When the woman dies, her spirit begins a sensory journey towards reincarnation in its next body. To complete the journey, you have to entrust yourself to be carried away by the sound and light. In this conversation held on the border between life, death and meditation, Lois Patiño continues his exploration of the image as an immersive experience. The cycle of birth, death and reincarnation coincides with the experience of watching. The act of seeing and of telling stories becomes a unique visionary experience that literally leads the viewer into another dimension. – *Encounters, Berlinale*

## Lois Patiño ES 2023

113 min | Lao, Swahili  
Special Jury Prize Berlinale

B: Lois Patiño, Garbiñe Ortega  
K: Mauro Herce, Jessica Sarah Rinland  
S: Lois Patiño | T: Xabier Erkizia | P: Leire Apellaniz, Claudia Salcedo, Garbiñe Ortega | V: Bendita Film Sales  
Mit Amid Keomany, Toumor Xiong, Simone Milavanh, Mariam Vuua Mtego, Juwairiya Idrisa Uwesu

## Lois Patiño

Geb. 1983 in Vigo (Galicien), Spanien. Er studierte Film an der Escuela Universitaria de Artes y Espectáculos (TAI) in Madrid, an der New York Film Academy, der Universität der Künste in Berlin sowie an der Pompeu-Fabra-Universität in Barcelona. Diverse Workshops zu Videokunst und Installationen.

## Filme (Auswahl)

Esliva 2011 | Montaña en sombra 2012 (8. UX) | Costa da morte (9. UX) | Lúa vermella 2021 | Sycorax 2022 | El sembrador de estrellas 2022 (17.UX) | Samsara 2023

dienstag 10 okt 18:00 theatiner



# Tenéis que venir a verla

## You Have to Come and See It

Seit Susana und Guillermo mit der Absicht, eine Familie zu gründen, aus der Stadt in die Madrider Agglomeration gezogen sind, ist der Kontakt zu ihren Freunden Elena und Daniel abgebrochen. Als sie sich nach einiger Zeit wiedersehen, fühlt es sich nicht mehr gleich an wie zuvor. Ein gemeinsames Konzert, eine Partie Tischtennis, ein Mittagessen im Freien und ein Spaziergang stellen die Freundschaft auf die Probe – und lassen die vier Mittdreissiger über die kleinen und grossen Entscheidungen des Lebens sinnieren. Peter Sloterdijks „Du musst dein Leben ändern“, Bill Callahans „Let’s Move to the Country“ und Chano Domínguez’ jazziger Flamenco begleiten sie bei der Flucht aus dem Realen.

Two couples in their thirties have heated discussions on the essentials of life unfolding between Madrid and the neighboring countryside, imbued with enchanting melancholy and gentle humor.

In Spain there is a tradition called “la hora del vermut” (the vermouth hour) which refers to a little stretch of time before lunch when you sip vermouth to prepare your stomach for the meal to come. Spanish director Jonás Trueba’s “You Have to Come and See It” only just crosses the hora mark, but it is as sociable and swiggable as a draught or 10 of sweetly fortified wine. In fact, it’s an aperitif that proves so satisfying, so simple and sunny and sage, that you might find yourself filling up on its drowsily erudite, oddly nourishing pleasures and forgetting about lunch altogether. – *Jessica Kiang, Variety*

**Jonás Trueba**  
**ES 2022 | Deutsche Premiere**  
 64 min | Spanisch

B: Jonás Trueba | K: Santiago Racaj  
 S: Marta Velasco | T: Álvaro Silva Wuth  
 P: Los Ilusos Films | V: Bendita Film Sales  
 Mit Itsaso Arana, Vito Sanz, Francesco Carril, Irene Escolar

**Jonás Trueba**  
 Geb. 1981 in Madrid, Sohn des Regisseurs Fernando Trueba und Neffe des Regisseurs David Trueba. Aktiv als Produzent, als Roman- und Drehbuchautor sowie als Theater- und Filmregisseur.

**Filme (Auswahl)**  
 Todas las canciones hablan de mí 2010 | Los ilusos 2013 | Los exiliados románticos 2015 | La reconquista 2016  
 La virgen de agosto 2019 | Quién lo impide 2021 | Tenéis que venir a verla 2022



© Jonás Trueba

samstag 07 okt 18:00 theatiner | mit „Nicht nur Körper“



# Water & Coltan



© Daniel Kötter

Coltan-Abbau in Süd-Kivu im Kongo. Der 360°-Dokumentarfilm versetzt einen direkt an den Ort einer extraktivistischen Manufaktur und dokumentiert die Auswirkungen auf die Natur, die Arbeiter und vor allem auch auf die Frauen, die aus dem Off von ihrem Leben auf der Mine erzählen.

Dann wieder: Eindringliche Bilder verlassener Minen im Ruhrgebiet. Ausbeutung und Verschmutzung graben sich tief in die Erde und bleiben sichtbar in den menschenverlassenen Industrielandschaften aus Wasserstraßen, Flüssen und Hafenbecken. Es rauscht, tröpfelt und fließt – Erzählungen aus dem Off verschwimmen und überlagern sich. Der VR-Film ist eine packende und verblüffende Annäherung von zwei Orten unter dem Signum des Extraktivismus.

“Water & Coltan” deals with the consequences of mining on land-scape and communities in West Germany and Democratic Republic of Congo. While “Water” sketches posthuman near-future scenarios for the former coal mining Ruhr area, “Coltan” transports its audience directly to the places of the struggle of women in artisanal coltan mining camps in South Kivu in Democratic Republic of Congo. Based on a shared research of the filmmaker with social worker Yasmine Bisimwa, lawyer Olande Byamungu and engineer Christian Muhighwain in the cassiterite and coltan mines of Chosho and ZolaZola, near Nzibira, South Kivu, the 360° documentary immersive experience, by referencing Homer’s Tantalus myth, combines two local sides of one and the same violent global phenomenon: the extractivist relation to natural and human resources with its long-term consequences for the environment and society.

**Daniel Kötter**  
DE/CD 2021  
52 min | Deutsch, Englisch

B: Daniel Kötter, Anna Ptak | K+S: Daniel Kötter | T: Marcin Lenarczyk, Eckehard Güther, Frederic Kitoko, Daniel Kötter | P: Daniel Kötter, Andrea Oberfeld, ehrliche arbeit freies Kulturbüro mit Leoni Grütz-macher | V: Maria Vera (Kino Rebelde) Mit Yasmine Bisimwa, Olande Byamungu and Christian Muhigwa

**Daniel Kötter**  
Geb. 1975 in Bergisch Gladbach, arbeitet seit 20 Jahren als Theater- und Dokumentar-Filmregisseur, häufig auch in performativer und installativer Kooperation mit anderen Künstler\*innen und in internationalen und interdisziplinären Konstellationen, die ihn nach Afrika, in den Mittleren Osten, nach Südostasien und nach Nordamerika führen.

**Filme**  
Hashti Tehran 2017 | Stadt Land Fluss (mit Hannes Seidl) 2017–2019 | Desert View (mit Constanze Fischbeck) 2018  
Yu Gong 2019 | Rift Finfinnee 2020  
Water & Coltan 2021 | Landschaft 2023 (18. UX)

Fr 17:00, 19:00 | Sa/So 15:00, 17:00, 19:00 | stadtmuseumssaal | zu gast: Daniel Kötter

# Youth (Spring)

In der Sweatshop-Hochburg Zhili reihen sich wie Legebatterien die kargen, familiengeführten Ateliers. Gearbeitet wird hier im Akkord, Tag und Nacht. Immer wieder nimmt Wang seine Kamera in die Hand, folgt den jungen Näherinnen und Nähern auf den Fersen – ein Markenzeichen seines dokumentarischen Stils – wenn sie die baufälligen Loggien in der Arbeiterstadt entlanggehen, schwere Ballen mit Stoffresten auf die Straße fallen lassen. Das laute Surren der Nähmaschinen begleitet die Bilder. Ruhe ist nur, wenn die Arbeiter\*innen in ihre Schlafsäle gehen, Instantnudeln aus Plastikschalen essen. Die Jugend ist aber auch da, der Titel ist kein (oder nicht nur) Zynismus. Die Näher\*innen flirten, gehen aus, erzählen sich von dem Leben, das sie sich erhoffen. Ihr Gehalt werden sie nicht nur nach Hause schicken. Sie werden auch Klamotten kaufen – Klamotten, die sie und andere junge Menschen im Akkord gefertigt haben. Der Kreis von Fast Fashion schließt sich zum engmaschig gewebten turbokapitalistischen System.

Wang wird seine Bestandsaufnahme um weitere drei Teile ergänzen, zum Jahreszyklus, der den Kreislauf von Produktion und Konsumation auf die Spitze treiben wird. – *Dunja Bialas*

Zhili, the Chinese garment capital. Life is bustling in all directions, to the rhythm of sewing machines. Here is where all the rural youth living along the Yangtze River come to find work. "Qingchun" – "Youth (Spring)" immerses itself in this precarious and intensely hard-working society, where hope is still allowed. For five years, from 2014 to 2019, Wang Bing took his camera and filmed these textile workers up close and personal.

**Wang Bing**  
CN/FR/LU/NL 2023  
212 min | Mandarin

B: Wang Bing | K: Yoshitaka Maeda, Shan Xiaohui, Song Yang, Liu Xianhui, Ding Bihan, Wang Bing | S: Dominique Auvray, Xu Bingyuan, Liyo Gong  
T: Ranko Paukovic | P: Vincent Wang, Sonia Buchman, Nicolas R. de la Mothe, Mao Hui | V: Pyramide Films

## Wang Bing

Geb. 1967 in Xi'an, China. Er studierte bis 1996 an der Filmakademie in Peking. Mit seiner dreiteiligen Langzeitdokumentation *Tie Xi Qu/Tiexi District: West of the Tracks* sorgte er 2003 auf internationalen Festivals für Aufsehen.

Wang Bing lebt heute aufgrund der schwierigen Produktionsbedingungen in Paris.

## Filme

*Tie Xi Qu (Tiexi District: West of the Tracks)* 2003 | *He Fengming (Fengming, a Chinese Memoir)* 2007 (3. UX) | *L'argent du charbon (Coal Money)* 2008 (4. UX) | *Cai you ri ji (Crude Oil)* 2008 (4. UX) | *Til Madness Do Us Part* 2013 (9. UX) | *Ta'ang* 2016 (11. UX) | *Mrs. Fang* 2017 | *15 Hours* 2017 | *Dead Souls* 2018 (13. UX) | *Youth (Spring)* 2023 | *Man in Black* 2023 (18. UX)



© Wang Bing



sonntag 08 okt 20:00 filmmuseum | artist in focus

# länderfokus

## OVER THE ABYSS | ukraine

Erinnern wir uns an das Jahr 2022.

Kaum war die Pandemie so einigermaßen überstanden, kaum war die Berlinale vorbei, kaum sollte der Frühling anbrechen, begann am 21. Februar 2022 der russische Angriffskrieg gegen die Ukraine. Die Länder der EU und auch Filmhochschulen und Festivals schufen Sonderprogramme für die Menschen und das Filmschaffen aus der Ukraine. Ein Bewusstsein bildete sich: die Aufmerksamkeit auf die Problematiken der Postsowjetischen Zeit zu lenken. Im Zuge der Solidarisierung mit der Ukraine unter dem Hashtag #StayWithUkraine formierten sich Podien, Länderschwerpunkte und Spendenaktionen.

Die Kurzlebigkeit unserer Zeit jedoch bringt es mit sich, dass die Aufmerksamkeit nun nachlässt. Sonderprogramme für ukrainische Studierende sind beendet, Podien widmen sich wieder anderen Themen.

UNDERDOX, das 2022 das von Mila Zhluktenko kuratierte Ukraine-Programm „Babylon'13“ zeigte, will das Land und die jungen Menschen, die im Krieg aufwachsen, nicht vergessen. Auch im zweiten Jahr des russischen Angriffskrieges widmen wir unseren Länderschwerpunkt daher der Ukraine.

„Over the Abyss“ ist ein Programm aus fünf Kurzfilmen, die von jungen ukrainischen Filmemachern in den Jahren 2020-21 gedreht wurden.

Das Programm wurde von Oleksandr Hoisan vom Ivano-Frankivsk International Short Film Festival 4:3 zusammengestellt. Das Festival konzentriert sich auf die Nische des 4:3-Formats, das jüngst bei Newcomern und jungen Filmschaffenden beliebt geworden ist. Gegründet wurde I-FISFF 4:3 im Jahr 2021, in der kurzen Atempause zwischen Corona und Krieg.

Alle ausgewählten Filme nahmen am nationalen Wettbewerb des Festivals 2022 teil. Dabei ist auch der Gewinner der ersten Festivalausgabe.

„Over the Abyss“ erzählt so auch weniger von Krieg und nationaler Identität als vom Heranwachsen unter Extrembedingungen, aber auch vom Suchen und Finden der Jugend. Im Zentrum steht das künstlerische Filmschaffen, die Lust am Erzählen und an dem besonderen Format. Die Ukraine präsentiert sich hier als junge, erwachende Filmnation.

**samstag 07 okt 17:30 werkstattkino | zu gast: Oleksandr Hoisan**

# länderfokus

## OVER THE ABYSS | ukraine

### New City of Friends

This short film in the same time is a video performance that depicts modern Kolomyia, where the cult of Austria-Hungary coexists with the post-Soviet reality: the developer hires a team of builders who, with thrift, brick by brick, dismantle old and uninhabitable real estate. Meanwhile, the artists invite fifteen-year-old Maksym to draw a walking route in Kolomyia: through the guide's narration, the map of the city is transformed into a multi-layered historical palimpsest, where Soviet names are mixed with modern urban folklore and traditional Western Ukrainian piety, and "dog paths" are manifested by official intonation.

Yarema Malashchuk, Roman Himey  
UA 2021  
10 min



© Over the Abyss



### The Diaper Cake

Lena and Vitia, both in their early 20s, are two kids who now have a kid of their own. In the postnatal hospital room, like in limbo, their first team project is to wake their son for a feed. As the new parents repeatedly fail, they deal with the irreversible changes in their lives and with each other. The diaper cake silently sits in the room, like a time bomb.

Anastasiia Babenko  
UA 2021  
17 min

### Leopolis Night

Polia, Solomiia, Mariia play in the local theater. After the spectacle, they meet a guy and walk through the night city together. Polia seems to fall in love with him. In the morning he will leave the city and they will not see each other again.

Nikon Romanchenko  
UA 2021  
Award National Competition 2021  
26 min

### Well, You Are a Fool Lisa

The main character, Lisa, lives with her mother, an indifferent sister and a silly dog. She sincerely believes that she will be able to fall in love with Vadik, imagining their relationship in the spirit of the 2000s movies. Once, having received an invitation to a party from Vadik, Lisa under the careful guidance of friends decides to achieve her goal and meet the guy of her dreams.

Oleksandra Konoplia  
UA 2021  
21 min

### Phase

10-year-old boy Yaryk spends the last days of summer vacation with his mother in the country. Playing in the woods, Yaryk and his friend Ihor see a young woman with a man but perceive their togetherness differently: Ihor believes they make love while Yaryk is sure that the woman is strangled by the man. Yaryk investigates the possible murder while discovering the countryside and his way towards his mother who is in deep grief for her husband killed at war in the east of Ukraine.

Mykola Zaseyev  
UA 2020  
20 min



# artist in focus DECLAN CLARKE

**Declan Clarke's** filmische Arbeiten sind präzise getaktete Studien über die Zeitgeschichte und eine deutsch-irische Verquickung, ironisch-lakonisch inszeniert.

**Declan Clarke** Filmemacher und Künstler, wurde 1974 in Dublin, Irland, geboren. Er lebt in Berlin und Dublin. Seine Filme werden in Galerien und auf einschlägigen internationalen Festivals gezeigt, u.a. beim FIDMarseille, dem Villa Medici Film Festival, Rom, dem Punto da Vista IDFF in Navarra, dem Beldocs, Belgrad, beim Tromsø Intl. Film Festival, dem St. Petersburg Intl. Science Film Festival und dem New York Underground Film Festival.

## We Are Not Like Them

IE/DE 2013 45 min | 16 mm (digital) | ohne Ton

Four different locations in Europe invite a quiet contemplation of their places as they were at the time of shooting in 2013. The film uses the tropes of the early 20th century documentary film and the mid century espionage film to contextualise these sites, which, in order of appearance, are the former Wallsend and Walker shipyards in Newcastle Upon Tyne; Eisenhüttenstadt, a city on the eastern border of Germany, Nowa Huta, a city on the outskirts of Kraków in Poland, and the Groupe Scolaire L'Octobre - a primary school in the Alfortville district of Paris.

## The Most Cruel of All Goddesses

IE/DE 2015 60 min | 16 mm (digital) | Deutsch, Englisch

Portrait of the life of German philosopher Friedrich Engels as a backdrop to a noir/espionage film that follows an unnamed agent on an unspecified mission. The film reflects upon the history and development of the European left-wing political movement and its significance to the Manchester region, particularly Salford, where the origins of the socio-political foundations of the 21st century were laid.

Also filmed in Wuppertal and Munich, including at the Oktoberfest, the film connects the industrial development of the UK and Germany through the political upheaval that the unparalleled change created on both countries and subsequently across the globe.

samstag 07 okt 19:30 werkstattkino | Geist Trilogy (Part 1&2)



© Declan Clarke



## Group Portrait with Explosives

IE/DE 2013 42 min | 16 mm (digital) | Englisch

The former country of Czechoslovakia and South Armagh in Northern Ireland. Brno is an industrial city that is renowned for its exceptional and numerous examples of structuralist and brutalist architecture that were produced between 1918 and 1989 with the profits from industrial exports. South Armagh became notorious for its violent resistance to the British presence in Northern Ireland. It is now one of the most heavily monitored parts of the world.

## Saturn and Beyond

IE/DE 2021 60 min | 16 mm, 35mm, Dia, DV (digital) | Englisch

The film considers how the development of telecommunications and air travel led ultimately to the exploration of the solar system, and, humankind's desire to send signals to the further regions of the known universe. Most specifically it looks at our relationship with the planet Saturn, the furthest planet in the solar system visible to the human eye.

And what Alzheimer's disease has to do with it? Or: The recurring obsolescence of each new phase of broadcasting technology.

sonntag 08 okt 19:30 werkstattkino | His Story

## seventies filmmaking (1973 - 77) PEIDER A. DEFILLA



Meine Filme sind Improvisationen, wie zum Beispiel diese:

Eine Wasserstoff-Explosion in der Nevadawüste brachte die 130 km entfernten Häuser in Las Vegas zum Schwanken. In einem Atomkraftwerk ist ein Mensch gestorben und ein anderer lebensgefährlich verletzt worden. Aus Freude an meiner Schuldlosigkeit reiße ich meine misstrauisch gewordenen Vorhänge ab und werfe sie zum Fenster hinaus, weil ich mir sage, Packpapier ist billiger und seriöser, weil es nicht ernst genommen wird.

Jetzt steht fest: Für unser Land sind die ärgsten Gefahren der weltweiten Rezession gebannt! Zwei Tote bei Explosion auf dem Flughafen von Tel Aviv. Es könnte wieder ein neuer Krieg entstehen, um den historischen Rhythmus einzuhalten. 10 Sekunden Spot 100 Mal wiederholt ergibt eine glasklare Analyse des Zustandes ohne Zutaten nach moderner Art, jedermann ansprechend.

Wir leben in einer Welt der Schlangen und Eichhörnchen auf sonnigen Südhalden karg bewachsen mit sehr viel Nussstauden und Abgründen. Das existenzielle Erlebnis der Absurdität als Provokation menschlicher Phantasie und als Realität ergibt eine Schizophrenie eindeutiger als das Urteil von Franz Kafka. Die Realität wurde von sämtlichen noch so extremen Darstellungen weit übertroffen. Er warf sich um 17:55 Uhr vor den Wiener Walzer und war sofort tot. Völkermord im Stillen.

Warnung: hier wird nicht mehr geschrieben, schreiben verboten. Einfach verrückt unsagbar, was soll ich tun.

*Peider A. Defilla, 1976*

**sonntag 08 okt 17:30 werkstattkino | zu gast: Peider A. Defilla**

# seventies filmmaking

## PEIDER A. DEFILLA

**Peider A. Defilla** Geb. 1954 in Zürich, aufgewachsen im Engadin, Matura in Vaduz. Musikstudium (Orgel, Violine, Komposition) in der Schweiz. Studium an der Akademie der Bildenden Künste München (Malerei & Objektkunst) sowie an der Universität München (Philosophie, Theaterwissenschaft, Phonetik und sprachliche Kommunikation) 1987 Gründung von B.O.A. Videofilmkunst. Teilnahme seiner Filme und Kompositionen u.a. bei Solothurner Filmtage, EXPRMNTL 5, Filmfestspiele Leipzig, Biennale Berlin, musica viva, Dokumentarfilmfestival München, Donaueschinger Musiktage

**Filme der 70er (Auswahl)** et exspecto resurrectionem mortuorum 1974  
CO-INCIDENCE, PHANTASMA 1975 | Rauchen und Hantieren mit offenem Licht und Feuer verboten 1977 | Visual structure no. 1 1978 | Test-signale 1980

## et exspecto resurrectionem mortuorum

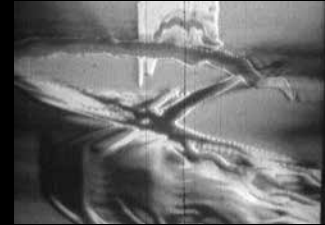
1974 | 16mm | 18 min | Eröffnungsbeitrag der Solothurner Filmtage

Eröffnungsfilm der Solothurner Filmtage 1974. Essay über einen Text von Karl Jaspers: „Man fragt, ob nicht das Spezifische unserer Daseinsordnung die größte Gefahr sei, ob in ihr eine Menschenvermehrung möglich ist, welche jedem Einzelnen den Raum so weit verengt, dass schließlich das Menschsein in der Masse geistig erstickt, oder ob eine negative Auslese möglich ist, die zu einer fortschreitenden Verschlechterung führt und am Ende aus biologischen Gründen nur eine arbeitsame, im technischen Apparat noch eine Weile funktionierende Menschenart übriglässt. Es wäre möglich, dass der Mensch an den Mitteln zugrunde geht, die er sich zu seinem Dasein schafft.“ Karl Jaspers in „Die geistige Situation der Zeit“ aus dem Jahr 1931.

## Hommage à Giovanni Segantini

1975 | 16mm | 5 min | stumm

Maler, lebte von 1858 bis 1899, und arbeitete zuletzt in seiner Berghütte über Pontresina in der Schweiz, wo er an einer Blinddarmentzündung verstarb. Heute würde ihn ein Hubschrauber ins Krankenhaus fliegen und wer weiss, was er alles noch gemalt hätte.



© Peider A. Defilla

## Ulmer Münster und Eiffelturm Paris

1976 | Super8 | 5 min

Zwei Wahrzeichen: Der Ulmer Münster und der Eiffelturm von Paris.

## Videostudien aus Knokke-Heist

1976 | Super8 | 22 min | stumm

Die Filme wurden realisiert mit Hilfe eines analogen Video-Synthesizers, der mir während des EXPRMNTL 5-Festivals zur Verfügung gestellt wurde. Der Video-Synthesizer ermöglichte sowohl Verfremdungen von Kamerabildern als auch die Erzeugung komplett synthetischer Formen und Farben, die mittels verschiedener Modulatoren bewegt werden konnten. Besonders reizvoll waren die Farb-Übersteuerungen, die ein buntes Spektrum an Filmsequenzen hervorbrachten. Weil der Video-Synthesizer keine Möglichkeit der Aufzeichnung bot, habe ich die Video-Sequenzen mit der Super8-Kamera direkt vom Monitor abgefilmt.

## Öfter mal was Neues, oder TV-Structure

1977 | Video | 20 min

Netterweise wird der Film am Wahltag gezeigt, es ist mein erstes Video, schwarz-weiß, bestehend aus TV-Aufzeichnungen und dazu gehörigen Kommentaren.



# labor of love

## FILM FLAMME

Im Arbeiterviertel Joliette in Marseille wirkt seit 20 Jahren das Kollektiv Film Flamme aus Filmemachern, Technikern, Anwohnern und Filmhistorikern. Film Flamme ist Alternativform im Widerstand gegen das institutionelle Modell des Kinos. Ist Produktions-, Projektions- und Restaurierungsort, der das Filmschaffen als Kunst des Randes und der Grenzen fördert. Die Filme gehören der Gegenwart an oder tauchen aus der Vergangenheit auf und skizzieren mögliche Konturen eines politischen Kinos von morgen.

montag 09 okt 19:30 werkstattkino | zu gast: Claire Angelini (Kuration)

## L'autre matin The Other Morning

Jean-François Neplaz, Elisa Zurlo | FR 2006 | 12 min | 16mm | Französisch

A hiker walks through the winter landscapes of the Asiago area and tells of the experiences, landscapes and people of the writer Mario Rigoni Stern.

## France 2007

Gee-Jun Jung | FR 2007 | 18 min | 35mm | stumm

France, a slum of Lyon, 2007. Bodies, faces, looks, places of life, of humanity. Romanians and Sinti-Roma, forgotten by society, without papers, without rights. The camera is not a judge, it establishes an instinctive relationship of consent in the simplicity of the first contact. There are no victims and no cause to defend. The splendour of the images allows the manifestation of happiness to blossom, even if the rest regurgitates the desiccated language of miserabilism. Eloquence of the silent film.

## Tatlin

Aaron Nikolaus Sievers | FR 2013 | 11 min | Super16

The Monument to the Third International by Vladimir Tatline was never realised. The architecture was supposed to show a double spiral expressing the dialectical movement of thought. In the former workers' housing estate of l'Abeille, in La Ciotat, Livario, a shipyard worker, is also planning to build a monument to the workers.



© Film Flamme



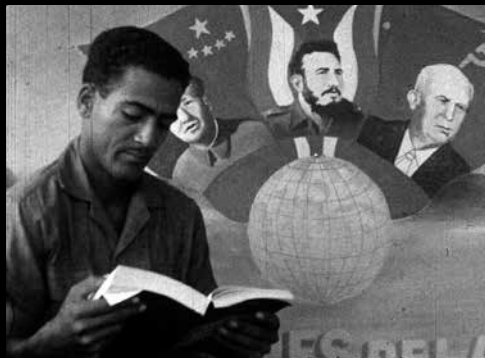
## La parole perdue The Lost Word

Marc Scialom | FR 1969 | 9 min | Super16

The film was made in memory of the Bizerte massacre of July 1961 and all the colonial wars. Two voices alternate, one male, the other female. The woman seems to be urging the man to say something that is close to his heart and oppressing him. As for him, he utters words without any follow-up, the whole of which ends up signifying his rejection of war and its horrors. The video features expressionist style drawings evoking the sinister nature of weapons, as well as fleeting images of real crowds - both military and civilian.

# labor of love

## FILM FLAMME



### Entrevista

Frédérique Lagny | FR 2013 | Uraufführung 2 min | HD

We are somewhere between Ouagadougou and Bobo-Dioulasso, in Burkina Faso, a few months before the popular uprising of 2014. And for the traveller looking out over the arid landscape, Thomas Sankara is not dead.

### Chez Aziz

Frédérique Lagny | FR 2012 | Uraufführung 5 min | HD

Marseilles soap, tins of "Vache qui rit", Duralex glasses, and so on. In the shop of Aziz, a small grocer on the outskirts of Bobo-Dioulasso in Burkina Faso, neo-colonisation takes on the name of all the consumer products he sells. Not far away, at the "cybercafé", teenagers addicted to video games transgress their daily lives by dreaming themselves stronger, conquering space and freedom.

### Cuba 64

Bruno Muel | FR 1964 | Uraufführung 10 min | 16 mm | stumm

This reel, found in 2018, has just been digitised at the Cinematheque in Cagliari (Sardinia). The first draft of a film shot in Cuba on the sidelines of an official speech. "Slowly, the memories come back to me. It's a nice souvenir of a trip, started in Santiago de Cuba during the carnival and Castro's big speech on 26 July 1964. It would make a nice propaganda film, but it's not a propaganda film." - Bruno Muel



© Film Flamme

### Mineurs

Ouahib Mortada, Lo Thivolle | FR/MA 2020 45 min | DV | Französisch

In Morocco in 2001, in the province of Jerada, the mines were condemned. On May Day, there were no more celebrations or carnivals. In the town centre, motorists in crisis are fighting for their cans of petrol at the Shell pump. On the outskirts of the douars, the miners follow the same paths as in the past, having become illegal immigrants on their own land. Today, the youngest are twelve years old, and they tell us about their shattered destiny in the funny, serious way of the people of this country.

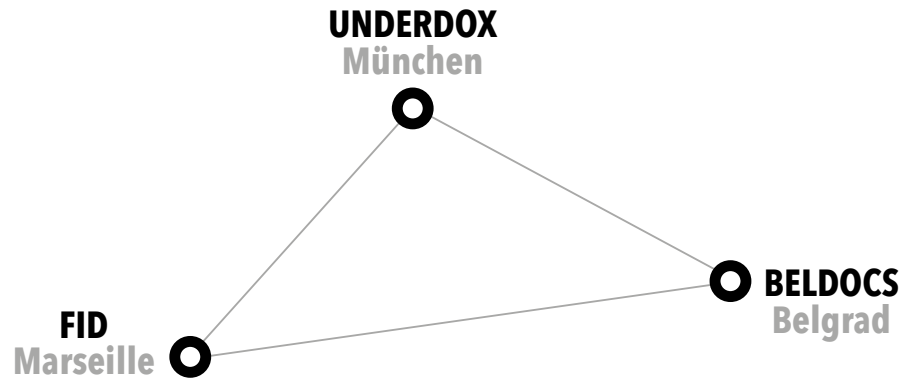
### L'abeille de Déméter (Une comédie antique)

Raphaëlle Pauper-Borne | FR 2014 56 min | Französisch | Super16, Super8

As part of a group project run by FilmFlamme at the Cité des Abeilles in La Ciotat, the filmmaker conjures up the myth of Demeter. An epic film, in every sense of the word. The film also reveals its construction, until the border between myth and reality is no longer so distinct... Disconsolate, Demeter wanders in search of her daughter Persephone. Eternal Olympian gods feast and bathe, Persephone is constantly kidnapped and the young girls flee. Zeus builds the connections of time. At each crossroads, new directions emerge and human beings meet. Cinema is a player in time, and we are caught up in the magic of light magnified by 16mm film.

# connecting futures

## PHASE III: KOLLEKTIVITÄT



### TRILATERALES JUGENDAUSTAUSCHPROJEKT IN EUROPA BELDOCS BELGRAD - FID MARSEILLE - UNDERDOX MÜNCHEN

Für CONNECTING FUTURES luden die Filmfestivals BELDOCS (Belgrad), FID Marseille und UNDERDOX (München) je zehn Jugendliche zu einem interkulturellen Austausch ein. Politische Fragestellungen und die Sensibilisierung für Demokratie und Menschenrechte standen dabei ebenso im Fokus wie erste Schritte der Professionalisierung und Möglichkeiten der kollektiven Zusammenarbeit.

#### **BELDOCS Belgrad | 10.-17.05.2023 | PHASE 1: Politische Reflexionen**

Thema: „Krieg, Militarisierung und das Aufkommen totalitärer Regime“. Das serbische Filmfestival stellte sich den drängenden politischen Fragestellungen von Südosteuropa.

#### **FID Marseille | 04.-11.07.2023 | PHASE 2: Professionalisierung - Kinokultur als Beruf**

Thema: „Professionalisierung“. Initiiert wurde die Begegnung mit inkludierenden Film(hoch)schulen sowie mit den jungen Talenten von FIDCampus.

#### **UNDERDOX München | 05.-11.10.2023 | PHASE 3: Kollektivität**

Thema: „Kollektivität“. Einblicke in die Möglichkeiten des kollektiven Arbeitens, auch im Hinblick auf den dialogischen und demokratischen Zusammenhalt und die Weiterführung von Ästhetiken. Workshops zu Medienkompetenz, Journalismus und Technik. Mit Drehwerkstatt und Begegnung mit Künstler\*innen-Kollektiven.

**Workshops: Patrik Thomas, Christian von Borries, Dunja Bialas**

phase III: kollektivität | münchen 05 - 11 okt



# The Analogy of Space

Durch Langzeitbeobachtung der NPCs (Non-Playable Characters) wird der Spieler Zeuge bestimmter dokumentarischer Ereignisse. Es geht um exzessive Grausamkeit und menschliche Gleichgültigkeit. In gewisser Weise ist die ständige Bewegung (die auch den Spieler-Beobachter durch den Spielraum begleitet) die einzige Rettung vor der Willkür auf den Straßen. Aber auch das nicht immer.

Oleksandr Hoisan deploys new technologies – specifically “open universe” video-games – for cinematic ends. His preferred location: cyberspace. Here he stages a masterful détournement on 2004 classic Grand Theft Auto: San Andreas, minutely exploring a simulacrum-ersatz American city with quizzical, anthropological and decidedly European detachment. – *Neil Young*

**mittwoch 11 okt 19:30 werkstattkino**  
zu gast: **Oleksandr Hoisan | young people's choice**

**Oleksandr Hoisan**  
UA 2022  
12 min | Ukrainisch  
B+S+T+M+P: Oleksandr Hoisan  
Kyiv National University of Culture and Arts

**Oleksandr Hoisan** Geb. 2001 in Iwano-Frankiwsk, Ukraine. Mitglied in NGO CUC (Contemporary Ukrainian Cinema) und Ukrainian Guild of Directors. Masterstudium der Film- und Fernsehregie an der Kyiv National University of Culture and Arts.

**Filme** omen of wonder 2021 | Analogy of Space 2022



© Oleksandr Hoisan

# Les chats de L'Atalante

„Ein Lied für Jean Vigo in drei oder vier Farben“, nennt Karl Heil seinen von Harald V Uccello mit Bleistift gezeichneten, vereinzelt auch animierten Film. Im Zentrum: Die Katzen von „L'Atalante“, die wichtigsten Nebendarstellerinnen der Filmgeschichte.

The film based on “L'Atalante” (1934) by Jean Vigo focuses on the scenes in which cats appear. The artist/painter Harald V Uccello manufactured 140 drawings of them. The young actor Anton von Lucke speaks the original dialogues off-camera. The musician Tobias Giezendanner rearranges the music of Maurice Jaubert and plays it on the bandoneon off-camera as well. The film is a representational discourse between cinema, painting, music and poetry.

**samstag 07 okt 21:30 werkstattkino**  
zu gast: **Harald V Uccello, Karl Heil | mit „New Strains“ Ausstellung der Zeichnungen Salon Maudit | 07-15 okt tgl 12-17 uhr | Adalbertstr. 25**

**Karl Heil**  
DE 2013 15 min  
B: Karl Heil | T: Frank Behnke  
M: Tobias Giezendanner | Stimme: Anton von Lucke | Zeichnungen: Harald V Uccello | P: Karl Heil  
V: Arsenal Institut

**Karl Heil** Geb. 1952 in Saarbrücken, Studium an der HFF in München, seit 1980 in Berlin. Arbeitet als Filmemacher und Schauspieler.

**Filme** Conny und Peter 1978 | MMH 1981 | Im Park 2004 | Bärbel erzählt einen Film 2005



© Harald V Uccello / Karl Heil



© Kenji Ouellet

## Contrapunctus V

Japan ist das Land, in dem die Bevölkerung am wenigsten schläft. Simultane Ereignisse überlagern sich mit vielschichtigen architektonischen Strukturen nächtlicher Städte. Auf der Tonspur agieren Stimmen in einer Polyphonie. Gedanken über Schlaf, Kapitalismus und Arbeit, die Entstehung von künstlicher Intelligenz, die Auswirkungen des Internets und verwandter Technologien auf das Gehirn finden zusammen.

Experimental documentary featuring Japanese urban architecture. A time capsule of sorts, centered on (biological or artificial) brain states, it makes different themes and voices converge and connect in a rhizomatic, multitasking structure reminiscent of musical counterpoint.

**dienstag 10 okt 19:30 werkstattkino | kurzfilmrolle**

**Kenji Ouellet**

**DE 2022** 18 min | Englisch  
R+K+S+SD: Kenji Ouellet

**Kenji Ouellet** Geb. in Québec, Kanada, lebt in Berlin. Er studierte Klavier (City University of New York), digitale Kunst (Universität für angewandte Kunst, Wien) und experimentelle Mediengestaltung (Film, Universität der Künste, Berlin).

**Filme (Auswahl)** Lektion 13 2005  
Self cinema No 1 2007 | Touchscape 2011 | I am One 2016 | In Dog Years, I'm Dead 2017 | Reprise 2021



© Gudrun Furlinger

## Five Seconds

Um die 50 Fünf-Sekunden-Clips, welche über die letzten drei Jahre hinweg regelmäßig entstanden sind, dokumentieren die tägliche Stimmung. Die Herausforderung bestand darin, nahezu täglich eine exakt fünf Sekunden dauernde Animation mit einfachsten Mitteln zu erstellen. Möglicherweise blitzt zwischen den Sekunden so manch stürmisch wechselnde Gemütsverfassung einer Midlifecrisis-geplagten Filmemacherin auf.

Around 50 five-second clips, which have been created regularly over the last three years, document the daily mood. The challenge was to create an animation lasting exactly five seconds almost every day using the simplest means. It is possible that many a stormy, changing mood of a midlife crisis-stricken filmmaker flashes up between the seconds.

**dienstag 10 okt 19:30 werkstattkino | kurzfilmrolle**  
**zu gast: Gudrun Furlinger**

**Gudrun Furlinger**

**AT 2023** 5 min | ohne Dialoge  
B+P: Gudrun Furlinger

**Gudrun Furlinger** Geb. 1974 in Freistadt, lebt seit 1995 in Wien. Meisterklasse für Grafik-Design in Linz, Studium der Malerei an der Universität für angewandte Kunst in Wien, Schule Friedl Kubelka für unabhängigen Film, Wien.

**Filme (Auswahl)** Es liegt mir auf der Zunge 2018 | Das Geschenk 2018 (17. UX) | All of Me 2020 | Die Höhle 2021 (17. UX) | Ich im Raum 2022 (17. UX) | Five Seconds 2023

# Great Are the Eyes of a Dead Father

Patrick Navaï - Maler und Dichter -, seine Frau Sylvie und ihr musikalischer Sohn Yvan leben in einem mittelalterlichen Dorf in der Nähe eines großen, nebligen Waldes in Frankreich. Ihr Alltag ist angefüllt mit Stunden des Malens, Musizierens, Lesens von Gedichten und Familienspaziergängen auf den grünen Hügeln. Doch unerfüllte Sehnsucht nach Zugehörigkeit hallt in jedem Winkel von Patricks Leben wider.

At a first glance, nothing seems to be missing in the life of Patrick Navaï - painter and poet - his wife Sylvie, and their musician son, Yvan. They live in a medieval village near a big & misty forest in France. Their daily routine is filled with enchanting hours of painting, playing music, reading poetry, and long family walks up the green hills. However, an unfulfilled desire for belonging echoes in every corner of Patrick's life.

**mittwoch 11 okt 19:30 werkstattkino | young people's choice**

**Afsaneh Salari**  
**DE, FR, IR 2023**

19 min | Französisch  
B+S: Afsaneh Salari | K: Mohmad Hadadi | SD: Ensieh Maleki | P: Afsun Moshiry, Hamidreza Pejman, Wim Wenders Foundation | Mit Patrick Navaï, Yvan Navaï, Sylvie Forestier

**Afsaneh Salari** - Iranische Filmregisseurin, Produzentin und Filmeditorin. Mitbegründerin von Docmaniacs Collective im Iran und Produzentin bei Docmaniacs Production in Paris.

**Filme** No man's land 2015 | We don't like to be called "refugees" 2020  
Opaque spectacle 2020



© Afsaneh Salari

# Happy Doom

Audiovisuelles Poem, Ode an den Farbrausch und den Schwindel. Die Leinwand als vibrierende Membran, die simultan Farben und noisige Beats spuckt und schluckt - ein hypnotischer deformierter zirkumpolarer psychedelischer Kurztrip.

2022: A Spaced-Out Odyssey. A trip experience that enables exactly those levels of consciousness, or rather their dissolution, that the consumption of certain intoxicants also makes possible.

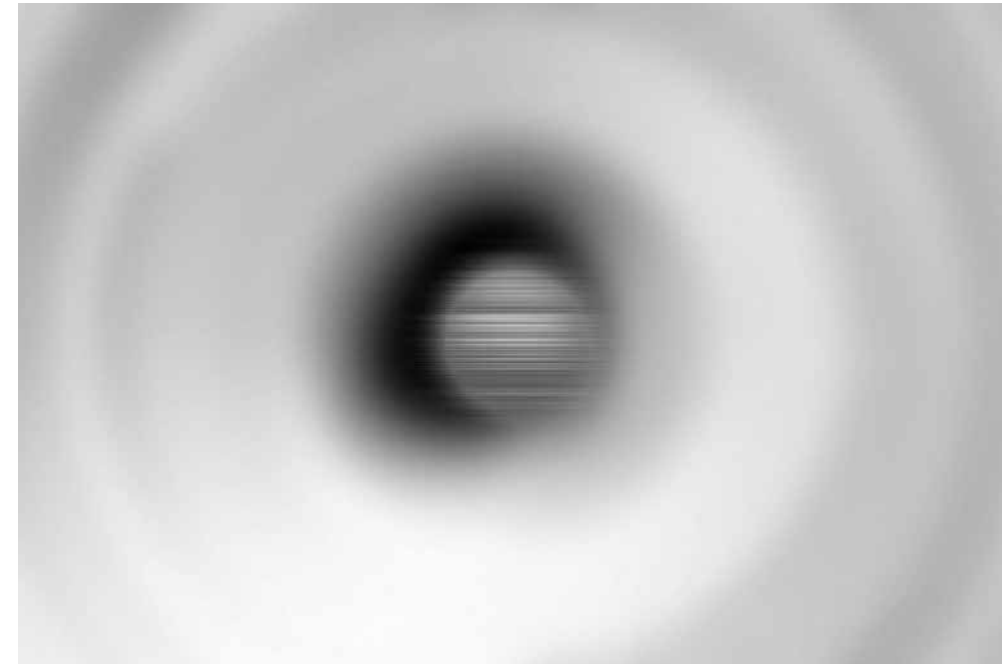
**dienstag 10 okt 19:30 werkstattkino | kurzfilmrolle**

**Billy Roisz**

**AT 2023** 4 min | ohne Dialoge  
M: Billy Roisz, Karolina Preuschl  
V: Sixpackfilm

**Billy Roisz** - Geb. 1967. Lebt und arbeitet als Filmemacherin, Musikerin, Performerin in Wien. Der Schwerpunkt ihrer Arbeit liegt im Experimentieren mit der Verknüpfung auditiver und visueller Reize.

**Filme** blinq 2002 | zounk! 2012  
darkroom 2014 | THE 2015 | Toutes directions 2017 | paris 2017 (13. UX)  
Happy Doom 2023



© Billy Roisz





© Mohammadreza Farzad

## Hollow

Die assoziative und seelenvolle Reise führt durch das Troglodytendorf Meymand, zu einem zum Museum umfunktionierten Gefängnis der Geheimpolizei, einem rechteckigen Taubenhaus, zu Ekbatan, einer Hochhaussiedlung, und endet schließlich in Behesht-e Zahra in Teheran, dem größten Friedhof des Iran.

Associative and soul-searching journey passing through the troglodyte village of Meymand to a secret police prison turned into a museum, a rectangular pigeon house, to Ekbatan, a high-rise residential complex, ends up into Behesht-e Zahra of Tehran, the largest Cemetery in Iran.

**mittwoch 11 okt 19:30 werkstattkino | young people's choice**

**Mohammadreza Farzad**  
FR, IR 2023

15 min | ohne Dialoge  
B: Mohammadreza Farzad | K: Sam Soleimani | S: Amir Adibparvar  
P: Afsun Moshiry, Hamidreza Pejman,  
Wim Wenders Foundation

**Mohammadreza Farzad**

Geb. 1978 in Teheran, Iran. Er begann seine Karriere als Dichter und literarischer Übersetzer.

**Filme** Into Thin Air 2011 | Blames and Flames 2012 | Forget-Me-Not Egg 2013 | Wedding: A Film 2015 Subtotals 2022 | Hollow 2023



© Gorana Jovanovic

## Lopte Balls

Wie geht eine Gesellschaft damit um, wenn Krieg und entfesselte Gewalt die friedliche Koexistenz zwischen Nachbarn zerstört haben? Am Beispiel des Fußballs erforscht der Film mit dokumentarischen Mitteln so nüchtern wie präzise den schmalen Grat zwischen spielerischer Auseinandersetzung und eskalierender Gewalt.

Football stadiums have long been the designated places for the escalation of conflicts and every incident during a football match makes for a fire-starting headline. Meanwhile, the armies of six former Yugoslav republics have been getting together every year for over a decade, for a futsal tournament in the name of peace, in almost complete media silence.

**mittwoch 11 okt 19:30 werkstattkino | young people's choice**

**Gorana Jovanović**

SR/SI 2022 23 min | Serbisch  
R+S: Gorana Jovanović | K: Lev Predan Kowarski | T+SD: Luka Barajević  
P: Gorana Jovanović, Luka Barajević  
V: Gorana Jovanović  
Lobende Erwähnung der Jury des Landes NRW, Kurzfilmtage Oberhausen

**Gorana Jovanović** Filmemacherin aus Belgrad. Nach ihrem Abschluss an der University of Westminster arbeitete Gorana als Drehbuchberaterin und -autorin an mehreren Spiel- und Kurzfilmprojekten.

**Filme** Armadila 2022 | Lopte 2022

# Nicht nur Körper Pull It Off

Levi ist zu früh da. Sarah arbeitet noch. Er will ausgehen, sie lieber gleich zu ihm. Die Mitbewohner liegen auf der Couch und lachen. Levi würde sich so gerne in die Beziehung stürzen, aber er traut sich nicht. Sarah genießt es, in seinen Augen zu glänzen. Wäre da bloß nicht diese Ahnung, dass die beiden zu unterschiedlich sind. Soll er doch mal die Ansagen machen.

Levi is there too early. Sarah is still working. He wants to go out, she'd rather go straight to his place. The flatmates lie on the couch and laugh. Levi would so much like to throw himself into the relationship, but he doesn't dare. Sarah enjoys shining in his eyes. If only there wasn't this hunch that the two of them are too different. Let him make the announcements.

Nowadays, soldiers from the six independent countries regularly compete in a very different context: at an indoor soccer tournament in Sarajevo.

**samstag 07 okt 18:00 theatiner | mit „Tenéis que venir a verla“  
zu gast: Frédéric Jaeger, Jasper Engelhardt**

# Nightowls - Munich

Mehr als ein Viertel der Münchner Stadtbevölkerung ist jünger als 27 Jahre. Der Film rückt die oft unsichtbare Welt dieser Generation in den Fokus. Die Künstlerin hat dazu acht junge Protagonist\*innen in ihre persönlichen Freiräume in der Nacht begleitet und die Beziehung von sozialem Raum, Architektur und Körper untersucht. Der Film entstand im Rahmen von Public Art München als Intervention im öffentlichen Raum.

The film focuses on the often invisible world of the young people under 27. The artist accompanied eight young protagonists into their personal spaces at night and examined the relationship between social space, architecture and the body. The film was made as part of Public Art Munich as an intervention in public space.

**mittwoch 11 okt 19:30 werkstattkino | young people's choice  
zu gast: Stephanie Maier**

## Frédéric Jaeger

**DE 2022** 18 min | Deutsch  
K: Tom Otte | S: Deniz Şimşek, Frédéric Jaeger | P: Frédéric Jaeger | Mit Lisa-Marie Janke, Jasper Engelhardt u.a.

**Frédéric Jaeger** Studium von Film und Philosophie an der Freien Universität Berlin. Seit 2018 Filmstudium an der Universität der Künste Berlin bei Thomas Arslan. Er ist außerdem Gründer des Filmkritikmagazins critic.de.

**Filme** Nur der Fortschritt 2016  
Aufklärung für Hönow 2020 (15. UX)  
Ein Raum für Männer 2021 | Ununterbrochen reden 2021 (17. UX)



© Frédéric Jaeger

## Stephanie Maier

**DE 2023** 23 min | Deutsch  
I+K+S+P: Stephanie Maier | M: Yunus Hutterer, Jim Backe | Mit Anne Obermeier, Charlotte Kober, David Spatz, Emma Herrschmann  
[nightowls-munich.com](http://nightowls-munich.com)

**Stephanie Maier** Studium der Regie an der Hochschule für Fernsehen und Film München und der Malerei und Grafik an der Akademie der Bildenden Künste. Installationen mit Video, Fotografie und Zeichnungen.  
[www.tageszieleerreicht.de](http://www.tageszieleerreicht.de)



© Stephanie Maier





© Josef Dabernig

## Pastry Friday

Ein eher unwirtlicher Ort in Südmähren, der jedoch mit einem Sehnsuchtspunkt aufwartet: Es ist Freitag, und Jung wie Alt brechen auf, um Platz zu nehmen an den fünf Tischen eines Flachbaus mit großer Fensterfront. In der Glasvitrine locken Cremeschnitten und Konditorware aus der ehemaligen Monarchie mit klingenden Namen wie Indián, Mandarinkový dort oder Cikérová špice.

It is not the first time that Jacques Tati comes to mind in a film by Josef Dabernig. Both like to appear in front of the camera in their quiet humor, both let non-sites and "nowheres" become the main actors and mistrust the spoken word; the language of the objects is eloquent enough. - *Regina Schlagnitweit*

**dienstag 10 okt 19:30 werkstattkino | kurzfilmrolle**

### Josef Dabernig

**AT 2022** 12 min | ohne Dialoge  
R+B+S: Josef Dabernig K: Christian Giesser | SD: Michael Palm V: Sixpackfilm  
Mit Jiří Valoch, Jana Písařiková, Ondřej Chrobák, u.a.

**Josef Dabernig** Geb. 1956 in Kötschach-Mauthen (AT). Studium der Bildhauerei an der Akademie der bildenden Künste Wien. Filme seit 1994.

**Filme** Zlaté Piesky Rocket Launch 2015 | Stabat Mater 2017 | Heavy Metal Detox 2019 | All the Stops 2020 (17. UX)



© Sarah Vanagt

## Les porteurs The Porters

„Ich gehe auf eine Reise und nehme mit... die Rippe eines Elefanten, einen Staubwedel, acht Schmetterlinge, ein Seil aus duftenden Wurzeln... und 150 Meter belichtetes, unentwickeltes Filmmaterial...“ - 1911 wurde Armand Hutereau beauftragt, aus dem Kongo 8000 repräsentative Objekte ins Königliche Museum für Belgisch-Kongo in Brüssel zu entsenden. Die belgische Kolonialgeschichte als ernstzunehmendes Kinderspiel.

Young people from Brussels play a well-known European memory game, in which players must repeat and then add to an ever-growing list of items that they would take with them on a trip. But there's a bitter twist to this version of the game: all the items need to come from a packing list of 8,000 objects from a colonial expedition to the former Belgian Congo. The list includes a spear, ten beetles, an ivory horn, an elephant-hair chain, and 140 meters of film of pygmies fighting.

**donnerstag 05 okt 19:00 filmmuseum | mit „Landschaft“ | eröffnung**

### Sarah Vanagt

**BE 2022** 32 min | Französisch  
B: Sarah Vanagt | K: Ruben Desiere, Jonathan Wannyn | S: Effi Weiss T: Gedeon Depauw, Kwinten van Laethem | SD: Philippe Ciompi P: Sarah Vanagt, Alice Lemaire | V: CBA

**Sarah Vanagt** Geb. 1976. Ihre Dokumentarfilme, Videoinstallationen und Fotos verbinden die Geschichte und die Ursprünge des Kinos. Ihr Werk wird gleichermaßen in Museen und auf Filmfestivals gezeigt.

**Filme** After Years of Walking 2003 Begin Began Begun 2005 (2. UX) First Elections 2006 (2. UX) | Silent Elections 2009 | The Wave 2012 Dust Breeding 2013 (8. UX) | Girl with a fly 2013 | Waking Hours 2015 | Still Holding Still 2015 | Les porteurs 2023



# Projekt

Die Messe in Lagos war zur Zeit der Blockfreien Staaten die zukunftsweisende Architektonik einer politischen Utopie. Heute regnet es in die Gebäude hinein, man findet Blumen und Unkraut, einen künstlichen See und Fußballfelder. Der Film zeigt ein transhistorisches Konglomerat verschiedener Perspektiven – ein neuer Raum der Begegnung und Zusammenarbeit entsteht.

“Projekt” depicts the site of the International Trade Fair in Lagos as a transhistorical conglomerate of different perspectives by becoming itself a space of encounter and collaboration.

**montag 09 okt 18:00 theatiner | mit „Allensworth“**

**Dane Komljen**  
**DE/NG 2023**

15 min | Englisch, Nigerianische Sprachen

B+S: Dane Komljen | K: Dane Komljen, Kendo Osakawe | T: Dane Komljen, Ema Edosio Deelen | Stimme: Ema Edosio Deelen | SD: Jakov Munižaba P+V: Zsuzsanna Király

**Dane Komljen** Geb. 1986 in Banja Luka, SFR Jugoslawien. Er studierte Film und Kunst.

**Filme** All the Citites of the North 2016 | Afterwater 2022 | Projekt 2023



© Dane Komljen

# Promise to Love Me All

Das Dreieck der Demokratie: Öffentlicher Platz, Reden, Wahl. Irgendwo in Frankreich während des Präsidentschaftswahlkampfes.

Triangle of democracy: Public square, speech, election. Somewhere in France during the presidential campaign.

**dienstag 10 okt 19:30 werkstattkino | kurzfilmrolle**

**Jacques Sorrentini Zibjan**  
**FR 2023 | Deutsche Premiere**

9 min | Ohne Dialog

B+T+M+P+V: Jacques Sorrentini Zibjan | S: Alix Tulipe, Jacques Sorrentini Zibjan

**Jacques Sorrentini Zibjan**

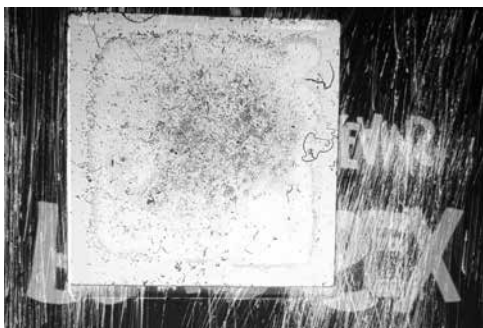
Geb. 1985 in Marseille. Er studierte zunächst Physik und dann Fotografie in Arles und Kino in Lussas.

Seine aktuellen Arbeiten betreffen Filme, Installationen und Tonkreationen, wobei er hauptsächlich analoge Medien verwendet.

**Filme** Le bien ne fait pas de bruit 2020 | Temps conté 2021 | Promise to love me all 2023



© Jacques Sorrentini Zibjan



© Paula & Andreas

## Raue Zunge, goldene Briefmarke

Erregung der Sinne, für jedermann etwas dabei.  
Wer über diese Brücke geht, sagt man, gerät in einen Zauberkreis.

Excitement of the senses, something for everyone.  
Whoever crosses this bridge, they say, enters a magic circle.

Paula & Andreas  
DE 2023 | Uraufführung  
5 min | 35mm

**dienstag 10 okt 19:30 werkstattkino | kurzfilmrolle**



© Evelyn Rüsseler

## Le roi des endives

Der Endivienkönig, entkleidet all seiner Paraphernalia, ernährt sich von Chicorée („endives“) und schreit seine behauptete Sorglosigkeit heraus. Er hat also keine Sorgen mehr, wiederholt er endlos, außer vielleicht der, zu nah an des Herrn Jesu Schoß sich aufhalten zu müssen ... close to vomiting up his bare existence.

The King of Chicory, in the nude, offers a wild monotonous incantation of carelessness, which, quite in the opposite, seems to display his wounds openly. Maybe he lives too close to the bosom of the Lord Jesus ... close to vomiting up his bare existence.

**dienstag 10 okt 19:30 werkstattkino | kurzfilmrolle  
zu gast: Bear Boy**

**Evelyn Rüsseler aka Bear Boy  
DE 2023**  
2 min | Französisch  
R+S+Performance: Bear Boy  
M: Eggplant Sky (Luce, Anna, Pipo)

**Evelyn Rüsseler aka Bear Boy**  
Sie macht Experimentalfilme und Videos über Freunde, Tierverwandlungen und tote Dichter, schreibt Romane und performt die erdachten Tierfiguren. Sie lebt in Düsseldorf und an der Ostsee.

**Filme** Notre Dame des Friches (for Piero Heliczer) 2017 (12. UX) | L'après-midi d'Augustine 2018 | Breath Death (disarmed) (13. UX) | Yoga für Frauen und Bären 2018 (13. UX) | Woher das Wort Luise kommt 2019 (14. UX)

# Die schöne Reise The Nice Trip

Hommage an „Münchens mutigstes Filmfestival“ (Thomas Willmann).

From the series "Festival Films": Films are best made and made the best where other films are shown and seen.

**donnerstag 05 okt 19:00 filmmuseum | mit „Landschaft“ | eröffnung  
zu gast: Rainer Knepper**

**Rainer Knepper**  
DE 2022 | Uraufführung  
3 min | Deutsch

**Rainer Knepper** Geb. 1965 in Korschenbroich, Mitbegründer des „Filmclub 813“ in Köln, Teil der legendären „Kölner Gruppe“. Er veröffentlicht Texte zum Kino u.a. in Cargo und Sigi Götz Entertainment.

**Filme** Die Quereinsteigerinnen (mit Christian Mrasek) 2005 | Die Zukunft des Körpers 2007 | Serge Rippenanker 2008 | Vielfalt erforschen (mit Katrin Leuthe) 2008 (4. UX) | the mystery 2022 (17. UX)



© Rainer Knepper

# Sensitive Content

Das Symbol der „eyes wide open“ macht den Betrachter dieser meist unscharfen Handybilder auf den sozialen Medien zum Augenzeugen der staatlichen Brutalität gegen die iranischen Revolutionskämpfer\*innen, die seit dem gewaltvollen Tod von Mahsa Amini am 16. September 2022 durch die Sittenpolizei auf den Straßen protestieren. Der Film ist zugleich Plädoyer für ein Leben in Freiheit ohne Unterdrückung und Restriktionen als auch ein spannender Exkurs darüber, was sich von den mit Smartphones hektisch geschossenen Bildern im Kopfkino der Zuschauenden manifestiert. Woman. Life. Freedom.

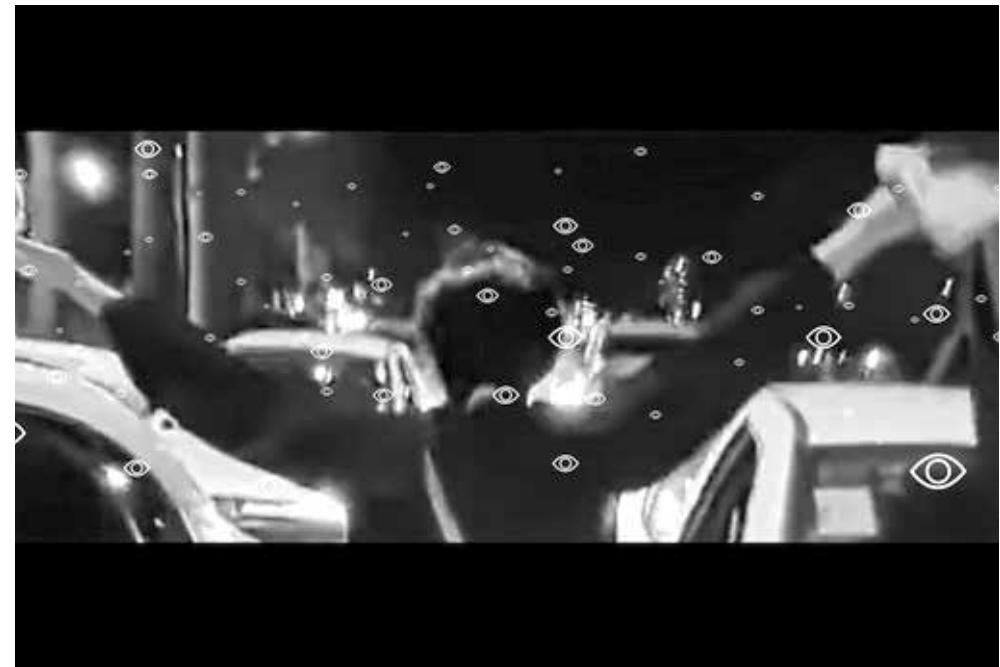
This Deep Blur video is about the eyewitnesses who don't look away, who stay there, with their fainting eyes and their trembling hands recording the "sensitive content". They risk their lives and fight for visibility. But to what extent should we in the West delve into these symbolic eyes, or consciously choose to "hide visibility"! - Narges Kalhor

**dienstag 10 okt 19:30 werkstattkino | kurzfilmrolle  
zu gast: Narges Kalhor**

**Narges Kalhor**  
DE 2023  
8 min | Farsi  
3sat Filmpreis Oberhausen  
I: Narges Kalhor | K: Menschen im Iran

**Narges Kalhor** Geb. 1984 in Teheran, Iran. Studium HFF Teheran. Studium der Regie an der Hochschule für Fernsehen und Film München. Sie ist VIDEODOX Preisträgerin 2014.

**Filme** We must have died! 2006 Die Egge 2008 | München-Teheran 2010 | Zwei Gesichter 2013 | Shoot me! 2013 | Kafan 2014 (1. VX) | Neda 2014 (10. UX) | Lavaschak 2014 (10. UX) | In the Name of Scheherazade or the First Beergarden in Tehran 2019 Sensitive Content 2023



© Narges Kalhor





© Lucy Kerr

## Site of Passage

Ein Geflecht aus verknöteten Körpern, das spannungsvoll die Balance hält. Die Body- Skulptur von Lucy Kerr bringt als Choreographie die Idee von Kollektivität in der denkbar physischsten Form zur Anschauung.

The sleepover is a classic trope in movies about teenagers, usually presented as a girls-only ritual. Kerr transforms this traditional 'rite of passage' into a 'site of passage': a plotless collection of unusual actions, utterances and gestures, closer to avant-garde dance than psychological profiling, performed by the young cast in a fresh and natural way. Adolescence has never looked so hermetic and mysterious. – *IFF Rotterdam*

**mittwoch 11 okt 19:30 werkstattkino | young people's choice**

**Lucy Kerr**  
**USA 2022 | Deutsche Premiere**

7 min | Englisch  
B+S: Lucy Kerr | K: Alexey Kurbatov  
SD: Andrew Siedenburg  
Mit Reese Taylor, Hannah Lee, Madelin Wilson, Loren Hansen, Presley Alexander, Rachel Withers

**Lucy Kerr**

Die Filmemacherin und Künstlerin lebt in New York. Im Jahr 2022 wurde sie vom „Filmmaker Magazine“ zu einem der 25 neuen Gesichter des Independent Film ernannt.

**Filme** Lydon 2018 | Sensible Ecstasy 2019 | Crashing Waves 2021 | Site of Passage 2022 | Family Portrait 2023



© Krsto Papić

## Specijalni vlakovi The Special Trains

„Ein Dokumentarfilm über die Abreise unserer Landsleute, die in Deutschland arbeiten. Die neuen Arbeitskräfte finden sich in den Kellergewölbem des Münchner Hauptbahnhofs wieder: hier ersetzt man ihre Namen durch eine Nummer.“ – *Krsto Papić*

„A documentary film about the departure of our people to work in Germany. The new labour force descends to Munich's underground, and here, instead of a name, each man is given a number.“ – *Krsto Papić*

**mittwoch 11 okt 19:30 werkstattkino | young people's choice**

**Krsto Papić**  
**JU 1972**

15 Min. | Serbokroatisch | 35mm  
R+B: Krsto Papić | K: Ivica Rajković  
P: Zagreb Film

**Krsto Papić** (Vučedol, Montenegro, 1933 - Zagreb, 2013), international gefeierter kroatischer Filmregisseur und Drehbuchautor und einer der wichtigsten Vertreter des jugoslawischen Autorenkinos. Absolvent der Philosophischen Fakultät in Zagreb. Seit den 60er und während der 70er Jahre arbeitete er an seinen politisch engagierten Spielfilmen, die vom Leben im bergigen Hinterland Dalmatiens handeln, und an gesellschaftskritischen Dokumentarfilmen, die vielfach ausgezeichnet wurden.



# Untitled

Paul B. Preciado sagt: „Trans-Körper [...] sprechen, obwohl sie leben, in Sprachen, die den Kolonisatoren unbekannt sind, sie haben Träume, von denen Psychoanalytiker nichts wissen“. Durch die Kreation führt der Künstler eine Live-Performance der Synthese einer „Frau“ durch.

In this live performance, the artist works with his synth methodology to synthesize a “woman” who is a reflection of their past self. Not only is this film technically using many tools and machines, it draws a parallel with the trans body and how our bodies are tools of equipment - tools to guard us, tools to help us “pass”, tools towards euphoria, discovery and experimentation.

**dienstag 10 okt 19:30 werkstattkino | kurzfilmrolle**

## Sweatmother GB 2022

9 min | Englisch  
Texte: Sweatmother, Paul B. Preciado,  
Walt Whitman

**Sweatmother** In London lebend. Performance, selbst aufgenommene Dokumentationen, Internet- und Archivtexte/Filmmaterial verbinden sich, um queere Lebenserfahrungen zu untersuchen und sichtbar zu machen. Begründung des Otherness Archive für queere Filme.

**Filme (Auswahl)** Femme Cowboy 2021 | Untitled 2022 | Every Pony Wants to Be a Horse 2023



© Sweatmother

# Xiuhtecutli

Ein rhythmisches Heraufbeschwören des Urfeuers, in dem lodernde Flammen Knochen und natürliche Elemente wiederbeleben. Im Glanz der Farbe lässt sich Xiuhtecutli erahnen, der aztekische Gott des Feuers, der Wärme und des Lichts.

A rhythmic evocation of primal fire, in which blazing flames revive bones and natural elements. Xiuhtecutli, the Aztec god of fire, warmth and light, can be glimpsed in the brilliance of the colour.

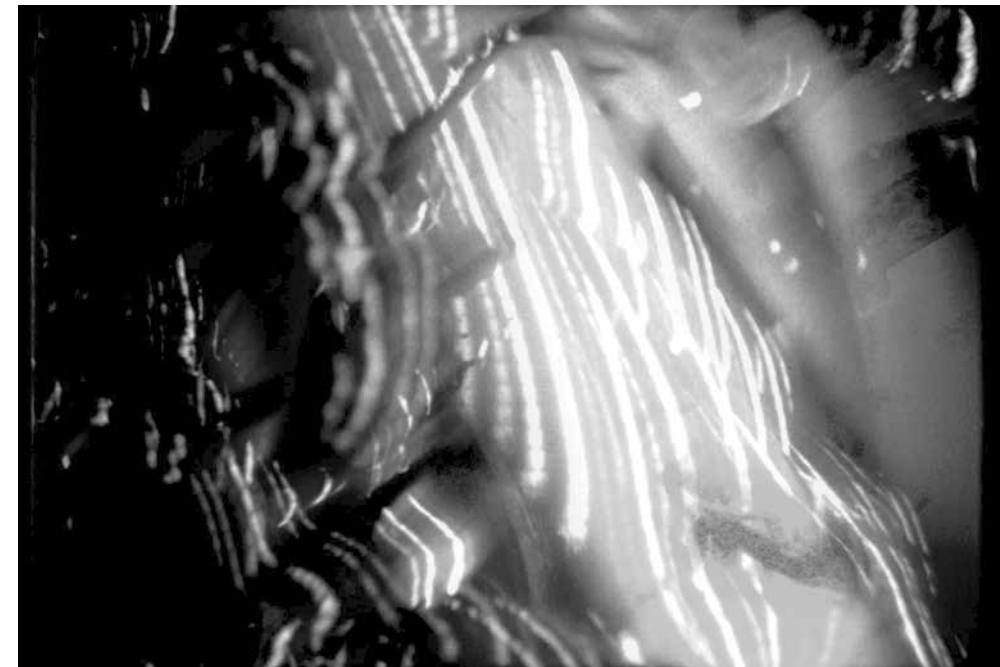
**dienstag 10 okt 19:30 werkstattkino | kurzfilmrolle**

## Colectivo Los Ingrávidos MX 2023

16 min | ohne Dialoge  
M: Lluvia de Palos

**Colectivo Los Ingrávidos** Mexikanisches Filmkollektiv, das 2012 gegründet wurde, um die kommerzielle Grammatik und die darin eingebettete Ideologie zu demontieren. Ihre Methoden kombinieren digitale und analoge Medien, Eingriffe in Archivmaterial, Mythologie, Agitprop, soziale Proteste und dokumentarische Poesie.

**Filme (Auswahl)** El Nido del Sol 2021 | Notes for a Deja Vu 2021 | Tonalli 2021 | Tierra en Trance 2023 | Xiuhtecutli 2023



© Xiuhtecutli

# VIDEODOX

## biennale für videokunst aus bayern

### Viewing of Videotapes?

Die New Yorker Konferenz „Open Circuits: An International Conference on the Future of Television“ eröffnete 1974 mit dem Programmpunkt „Viewing of Videotapes“. Erst mal sehen, worüber man spricht. Und das war ziemlich neu. 8- oder 16mm-Filme waren in der Kunst zwar längst etabliert, aber so leichthin aufnehmen, löschen, nochmal, wie man es bis dahin von Audiotapes kannte, bedeutete eine neue gestalterische Freiheit. Und viele Entwicklungslinien, sich flüchtiges Bildmaterial zum künstlerischen Medium zu machen, reichen bis heute. Malerei, Performance, Fotografie, Konzeptkunst – Video kann Ziel, seine technische Basis oder gesellschaftliche Bedeutung auch Gegenstand künstlerischer Reflexion sein.

Der Wandel vom Analogen zum Digitalen, einst unvorstellbare Miniaturisierung und grenzenlose Verbreitung, haben Video zu einem definierenden und allgegenwärtigen Aspekt des täglichen Lebens gemacht, ein Netzwerk, das gesellschaftliche Haltungen beeinflusst und bildet. Grund genug, begeistert und auf der Hut zu sein. Ein *Too much* mussten Video-Künstler\*innen der ersten Stunde nicht fürchten. Das Medium war hip und selten. Heute geht es darum, Inseln in einem Meer aus Bewegtbild zu finden, auf denen Videokunst sichtbar wird. Das muss kein realer Ort sein. Manche Arbeiten sind geeignet, mit passendem Know-how exklusiv online betrachtet und gehandelt zu werden. Doch den synästhetischen Aspekt, das soziale Erlebnis, Räume zu besuchen, unterschlägt das Web. Galerie oder online, Kino oder online – beides geht. *Movida*, den anderen Ort, neue Begegnungen, *Together* gibt es nur offline.

Animationen, politische und feministische Selbstermächtigungen, computergenerierte Realität, sensorische Überraschungen, Artificial Intelligence, reduzierte Grafik, medienhistorische Reflexionen, ein Movie-look-alike und eine performancebasierte Arbeit. Dreizehn Tage gibt es in der Galerie der Künstler\*innen einen Parcours audiovisueller Arbeiten gemeinsam zu erleben und unterschiedliche Positionen zu vergleichen. Vieles davon ist technisch erst heute möglich, doch manche Ansätze kennt man aus der Frühzeit der Medienkunst, denn es gibt Fragen, denen sich jede Generation erneut stellt.

Zum fünften Mal gibt VIDEODOX bildenden Künstler\*innen, die das bewegte Bild als ein wesentliches oder ihr primäres Ausdrucksmittel sehen, die Möglichkeit, im attraktiven Kontext des UNDERDOX Filmfestivals Arbeiten jenseits des Kinosaals zu präsentieren. Aus gut 80 Einreichungen von in Bayern arbeitenden Künstler\*innen haben Felix Burger (bildender Künstler, BBK e.V.), Dunja Bialas (Kuratorin und Filmkritikerin, UNDERDOX Festivalleitung), Matthias von Tesmar (Kurator und Autor) und Kay Winkler (bildender Künstler, Kurator) die Arbeiten ausgewählt. Der BBK München und Oberbayern e.V. ist Gastgeber und Kooperationspartner dieser Präsentation, die vom Kulturreferat der Landeshauptstadt München und vom Bayerischen Staatsministerium für Wissenschaft und Kunst gefördert wird. Eines der gezeigten Werke wird eine dreiköpfige Jury prämiieren: Jörg Koopmann (Fotograf, Kurator), Daniela Stöppel (LMU) und Renate Wiehager (Autorin, Kuratorin). Der VIDEODOX Förderpreis ist mit 1000 Euro dotiert. Preisstifter ist erneut Medienkünstler und Filmemacher Peider Defilla von B.O.A. Videofilmkunst. „Die B.O.A.“, längst ein stehender Begriff und international bekanntes Medienunternehmen – gegründet im Jahrzehnt von „Open Circuits“ als Labor für experimentelle Medienkunst.

*Matthias von Tesmar*

**10 - 22 okt galerie der künstler\*innen**  
**mi, fr - so 11 - 18 uhr | do 13 - 20 uhr**  
**eröffnung di 10 okt 18 - 22 uhr | so 15 okt 16 uhr preisverleihung**

# Maximiliane Leni Armann

Geb. 1994 in München. Lebt und arbeitet in Wien und Hamburg. Diplomstudium der Bildenden Künste (Klasse Fotografie Gabriele Rothemann) an der Universität für angewandte Kunst Wien. Seit 2023 Master Studium an der Hochschule für bildende Künste Hamburg. [maxiarmann.wordpress.com](http://maxiarmann.wordpress.com)

## binary tree : profiles : missing node

Das Video „binary tree : profiles : missing node“ zeigt eine sich ständig verändernde Überlagerung von 8 Porträts. Nach und nach werden die einzelne Gesichter sichtbar. Dann stellen sie sich kurz vor und geben eine Beziehung zueinander an, bevor sie wieder in der Bildmasse verschwinden. Alles an diesen Personen ist jedoch eine fiktive und künstliche Kreation; Ausgangspunkt waren verschiedene Low-Poly-3D-Charaktere, deren Gesichter mit dem immer gleichen Headshot einer realen Person verschmolzen und anschließend – passend zum Voiceover – animiert wurden.

**Ausstellungen** Documenta 14, ASFA, Athen 2017 | City Surfer Office, Prag 2018 | Fotografisk Center, Dänemark 2018 | Taurage Region Museum, Litauen 2020 | Fotogalerie Wien 2021 | LLLLLL Galerie, Wien 2021 | EMOP, Austrian Cultural Forum Berlin 2023

2022 | Video, Sound, Leinwand  
6:56 min, loop



© Maximiliane Leni Armann

# Ulu Braun

Geb. 1976 in Schongau. Lebt und arbeitet in Berlin und Lieksa (FI). Studium von Malerei und Film in Wien, Helsinki und Potsdam-Babelsberg. Seine Videoarbeiten werden seit 2004 regelmäßig in Kunstinstitutionen sowie auf Filmfestivals gezeigt. [www.ulubraun.com](http://www.ulubraun.com)

**Ausstellungen** Inst. of Contemporary Art, San Diego, 2022 | 71. Berlinale, Berlin 2021 | Jyväskylä Art Museum, Finland 2019 | VIDEOART AT MID-NIGHT, Berlin 2018 | Kunsthalle Münster, 2018 | Hirshhorn Museum, Washington D.C. 2016

2023 | Video, Sound  
12:45 min | Englisch, Deutsch

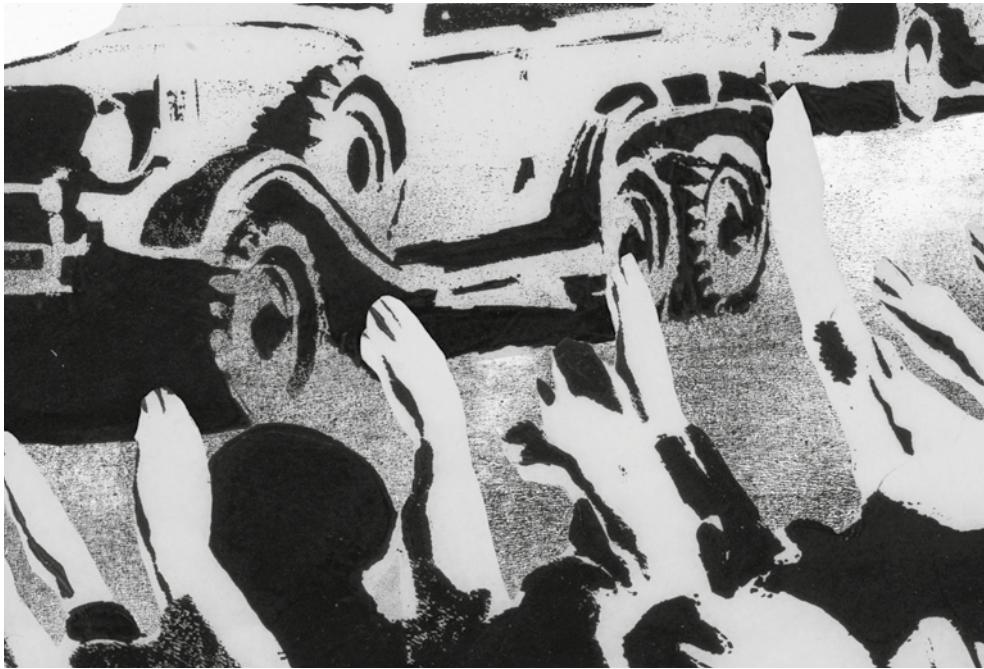


© Ulu Braun

# St. Mickeyland

Willkommen in St. Mickeyland! In gemäldeartigen Tableaus wird ein von Cartoon und Medien-Ikonen bewohntes „Reservat“ gezeigt und dabei unser kindlich geprägtes Mediengedächtnis stimuliert. Die versammelten Figuren sind auf der Suche nach Lebenssinn und reflektieren dabei ihre Schöpfung im Honigtopf des Kapitals. Während Schneewittchen das Stand-Up-Paddling erlernt, gebärt Winnie Puh einen Nachfahren und verleiht der fiktiven Hülle eine Prise Menschlichkeit.





© Ayala Shoshana Guy

## Ayala Shoshana Guy

Geb. 1992 in Jerusalem. Lebt und arbeitet in Passau und Wien. Studium der Bildenden Kunst in Jerusalem und Leipzig (Klasse Prof. Clemens von Wedemeyer). Seit 2023 Lehrbeauftragte an der Fakultät für Kunstpädagogik an der Universität Passau.

[www.ayalashoshanaguy.com](http://www.ayalashoshanaguy.com)

### I will take your shadow

In den Jahren 1939-1940 waren die beiden Brüder Jancsi und Bandi gezwungen, Wien auf der Flucht vor dem Nazi-Regime zu verlassen. Auf der Suche nach einer sicheren Heimat segelten sie einige Monate lang an Bord des Flüchtlingsschiffs Darien II und erreichten das damalige britische Palästina. Heute ist die Regisseurin, die Enkelin von Jancsi, in ihren eigenen Träumen verloren, die die Vergangenheit der Männer ihrer Familie in ihre alltägliche Realität holen. Das Unerzählte verwandelt sich in eine Suche nach all dem, was verloren ist, aber dennoch fortbesteht und sich in seiner Abwesenheit entfaltet.

**Ausstellungen** CINANIMA 47th Intl. Animated Film Festival, Espinho, Portugal 2023 | Tel-Aviv Intl. Student Film Festival 2023 | Neues Museum Nürnberg 2022 | Kunst und Ausstellungshalle der BRD, Bonn 2022 | Barbur Gallery 2021, Jerusalem

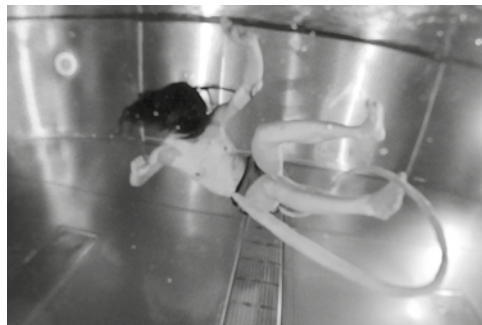
**2022 | Video, Sound**

19 min | Englisch

R+B+Animation: Ayala Shoshana Guy

P: LiLi Nacht, Ayala Shoshana Guy

M+SD: Moses (Julian Hoffmann)



© Eunju Hong

## Eunju Hong

Geb. 1992 in Seoul, Südkorea. Lebt und arbeitet in München. Studium der Bildenden Kunst an der Korea National University of Arts und an der Akademie der Bildenden Künste München (Klasse Julian Rosefeldt) als DAAD-Stipendiatin und Meisterschülerin.

[eunjuhong.com](http://eunjuhong.com)

**Ausstellungen** Kunstarkaden, München 2023 | Museum of Contemporary Art, Busan 2022 | Gallery175, Seoul 2022 | Same Gallery, Tokyo 2022 | Sugar Mountain, Munich 2021 | Hi!A Festival, Munich 2021 | Ilmin Museum of Arts, Seoul 2019

### Joy of the Worm

Die geistige Reise einer jungen Frau, die durch verschiedene Kameraobjektive und Vorrichtungen zwischen Leben und Tod, Betäubung und Fantasie aufwacht und einschläft. Sie bringt einen Roboter-Vogel zur Welt, doch ob er aus ihrem Mutterleib stammt, bleibt unklar. Das Video hinterfragt den Zustand des Lebens und des Todes aus den Blickwinkeln verschiedener Wesen. Als Cleopatra in Shakespeares „Antonius und Cleopatra“ versucht, sich mit dem Gift einer Schlange umzubringen, sagt der Narr, er wünsche sich das Vergnügen aller Würmer (Schlangen). Mit diesen Worten kehrt das Video das Konzept der Betrachtung um und wendet sie zurück auf die Zuschauer.

**2023**

12:00 / 1:00 min loop

R: Eunju Hong | C: Eva Nappée, Isu Kim

Lee | DoP: Hee-Seong Han | M: bela-

Why are you so lost sweetie side B



# Rupert Jörg

Geb. 1985 in München. Studium digitaler Medien und Kunstpädagogik in Wien, Marseille und an der AdBK München (bei Julian Rosefeldt, Hans Scheirl und Stephan Dilleuth). Seit 2019 freischaffender Künstler und Medienpädagoge in München.

[www.rupertjoerg.com](http://www.rupertjoerg.com)

## The New Flesh

Chatbots propagieren, dass es sinnvoll ist, als Mensch vollständig mit einer virtuellen Welt zu verschmelzen. Allmählich beginnen einige dieser Bots zu halluzinieren und stellen dadurch das Existenzrecht der gesamten Menschheit in Frage.

Die Darstellung des körperlichen Verschmelzens mit einer Cyberwelt wird auf groteske Weise verzerrt dargestellt, wobei Geschlechter, Orte und Zeiten miteinander verschwimmen. Mithilfe von künstlichen Intelligenzen in verschiedenen Entwicklungsstadien wurden Bilder generiert, rekombiniert und im Anschluss animiert.

**Ausstellungen** 2nd Biennale of Contemporary Art - MACAM, Beirut 2019 | „I promised you poems“ - Emprise, Marseille 2021 | Biennale des Bewegten Bildes B3, Frankfurt 2022 Tacker - Galerie der Künstler\*innen, München 2023 | Videocity, Bern 2023

**2023 | Video, Sound**  
3:32 3:32 min | Englisch  
R+B+E+Animation: Rupert Jörg



© Rupert Jörg

# Leila Fatima Keita

Leila Fatima Keita, queere Filmschaffende, studiert seit 2020 Dokumentarfilm in München. Sie leitet Workshops zu Themen wie Feminismus, Identität und Film als postkoloniale Praxis. Seit 2023 Stipendiatin der Studienstiftung des deutschen Volkes.

[leilafatimakeita.myportfolio.com](http://leilafatimakeita.myportfolio.com)

## wenn du wir sagst - meinst du nicht mich

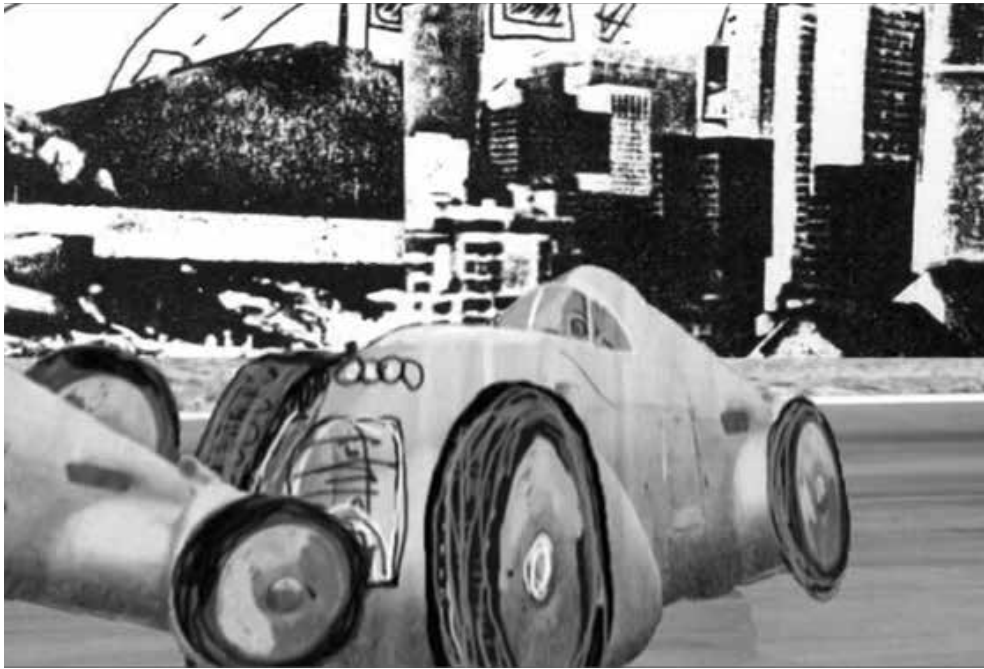
Eine Auseinandersetzung mit dem Gefühl von Trauer und Isolation nach dem Konsum vermeintlich progressiven Stoffen. Wer hat die Macht zum Erzählen und welche Narrative haben sich in die Geschichte eingeschrieben?

Der Kurzfilm ist ein Versuch, koloniale Blicke zu erkennen, zu benennen und in Zukunft zu ent-nennen. Er ist eine Antwort auf alles, was „gemeinsam“ schreit, aber dabei immer bei sich selbst bleibt.

**2023 | Video, Sound Stereo**  
4:29 min | Deutsch  
Q: [archive.org](https://archive.org) | E: Hengameh Yaghoobifarah, Leila Fatima Keita



© Leila Fatima Keita



© W Amann, W Schikora U Zierold King Kong Kunstkabinett

## King Kong Kunstkabinett

Walter Amann, Wolfgang Schikora und Ulrich Zierold lernten sich 1968 während des Studiums an der Akademie der Bildenden Künste München kennen. Seit 1977 arbeiten sie im King Kong Kunstkabinett (München/Frankfurt) zusammen. Ausgangspunkt, Fokus und Besonderheit der Gruppe bleibt über all die Jahre die kollektive Malerei. Es gibt keine Einzelarbeiten.

[www.kingkongkunstkabinett.de](http://www.kingkongkunstkabinett.de)

## Tuning Racing Cruising

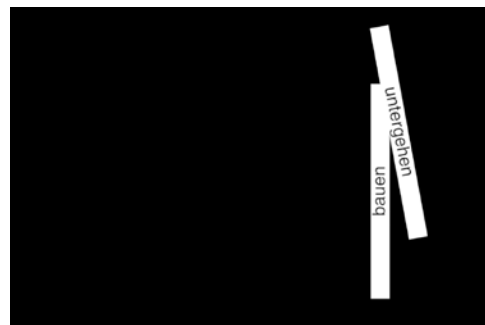
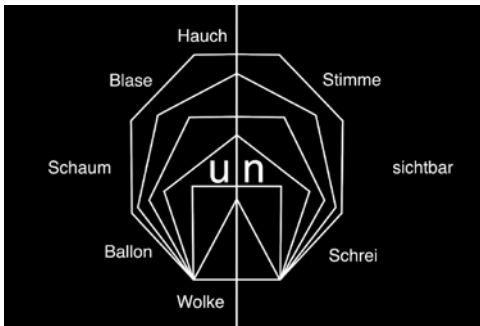
Im Takt der Fertigungsroboter von innen und außen gesehen eine weltbekannte Produktionsstätte von Autos. Rennwagen im Retrodesign liefern sich ein Rennen vor der Kulisse einer Großstadt. Auto und Motorradfahrer posen abwechselnd.

**Ausstellungen** 40 Jahre King Kong Kunstkabinett - Galerie der Künstler, München, den Pinsel etwas ausschwingen lassen... - Galerie Anais, München 2019 | Alles auf Anfang - BOA Galerie, München 2018 | Seession jetzt - Rathausgalerie München, VIDEODOX - BBK 2017 | Melange- expanded - Brotfabrik, Wien, Ljubljana 2016 Tradition und Gegenwart - Städtische Galerie Cordonhaus, Cham, Galerie artoxin, München, VIDEODOX - BBK München 2015

**2023 | Video, Ton**

3 min

R+Zeichnungen+Animation: King Kong Kunstkabinett



© Lilian Robl

## Lilian Robl

Geb. 1990 in München. Lebt und arbeitet in München. Studium der Kunstgeschichte und Literaturwissenschaften an der LMU München sowie der Freien Kunst an der ERG Brüssel und an der Akademie der Bildenden Künste München (Klasse Huber / Bircken).

[www.lilianrobl.de](http://www.lilianrobl.de)

**Ausstellungen** GRRL Haus Cinema, Berlin, 2023 | Les Instants Vidéo, Marseille, 2022 | Barcelona International Film Festival, 2022 | Light Matter Film Festival, Alfred, 2022 | Women's Voices Now, Los Angeles, 2022 | Athens Digital Arts Festival, 2021

## Atem / Stimme / Blick / Gehen

Atem, Stimme, Blick, Gehen ist ein Videozyklus, bestehend aus vier Videos im Format 5:4. Der Titelgebende Begriff wird jeweils durch ein zweidimensional animiertes Diagramm konzeptuell verbildlicht und durch den Einsatz von Text im Bild erweitert.

**2022/23**

**Atem** 2022 | Video, Sound | 5:4 3:43 min

**Stimme** 2023 | Video, Sound | 5:4 3:10 min

**Blick** 2023 | Video, kein Sound | 5:4 7:14 min

**Gehen** 2023 | Video, Sound | 5:4 7 min

# Johanna Seggelke & Carlotta Wachotsch

**Johanna Seggelke** Geb. 1996 in Bamberg. Lebt und arbeitet in München. Seit 2017 Studium der Regie für Dokumentarfilm an der Hochschule für Fernsehen und Film München. Arbeitet als freie Kamerafrau und Regisseurin. Gründungsmitglied der Filmzeitschrift REVÜ.  
[johannaseggelke.com](http://johannaseggelke.com)

**Carlotta Wachotsch** Geb. 1994 in Berlin, aufgewachsen zwischen den Karibikstaaten, Paris und Berlin. Studium der Geschichte und evangelischen Theologie und der Filmregie an der Hochschule für Fernsehen und Film München. Sie ist Herausgeberin und Redakteurin des Filmmagazins REVÜ in München.

## Der Geschmack des Lebens 79 / 19

Haftet einem Ort etwas an, das dafür sorgt, dass die Menschen sich ähnlich in ihm bewegen, ohne sich der Vergangenheit des Ortes bewusst zu sein?

Im Sommer 1979 zieht Harun Farocki mit einer 16mm Kamera durch die Strassen Westberlins, um Bilder aufzunehmen, die den „Geschmack des Lebens“ wiedergeben. Er filmt alltägliche Szenen, die sich so oder ähnlich jeden Tag abspielen. Rund 40 Jahre später entdecken wir Farockis Film, und begeben uns auf die Suche nach seinen Orten. Einst scheinbar zufällig ausgewählt, jetzt mühsam recherchiert. Am Ende stehen wir am selben Ort, und die vergangene Zeit scheint sich in Luft aufzulösen.

Das Remake ist insofern keines im klassischen Sinne, als es nicht ohne sein Original stehen soll, sondern mit ihm in einen Dialog tritt. Als 2-Kanal Videoinstallation laden wir ein, entweder jeweils eine der beiden Richtungen anzusehen, als auch die Parallelen in der Erzählung zu entdecken, die der Zufall geschaffen hat.

– Johanna Seggelke und Carlotta Wachotsch

**Filme (Seggelke)** Der Geschmack des Lebens 2023 | Reality Must Be Addressed 2021 | Heal Me 2021 | Elefantini 2020

**Filme (Wachotsch)** Der Geschmack des Lebens 2023 | Hey, Denise 2023 | Der Tag davor 2021 | Clairvoyant 2020

1979 / 2023 | 2-Kanal Videoinstallation, Stereo-Sound  
30 min | ohne Dialoge  
**Original:** R: Harun Farocki | T: Johannes Behringer  
**Remake:** R+K: Johanna Seggelke und Carlotta Wachotsch | SD: Jan Godde  
Mit freundlicher Unterstützung des Harun Farocki Institut



© Johanna Seggelke & Carlotta Wachotsch





# Alexander Steig

Geb. 1968 in Hannover. Lebt und arbeitet in München und Berlin. Studium der Kulturpädagogik in Hildesheim und Bildenden Kunst in Hannover. Seit 1998 künstlerische und kuratorische Arbeit. Vorstands- und Kuratoriumsmitglied u.a. für den BBK.

[www.alexandersteig.de](http://www.alexandersteig.de)

## Findling (Erratic Block)

„Findling (Erratic Block)“ knüpft an Alexander Steigs bisherige ereignisarmen Non-Plot-Videobilder an, die filmisch als Plansequenz agieren. Der Künstler hat der nah dem Ausstellungsraum fließenden Isar einen Kiesel entnommen und überträgt diesen Stein nun videotechnisch auf schwarzen Bildgrund. Dabei realisiert er ein scheinbar statisches Bewegtbild; tatsächlich dreht sich der Isarkiesel (bzw. Findling) in 24 Stunden einmal um seine Achse. Steig zeigt ein nicht wahrnehmbares Bewegtbild – zweidimensionale Malerei und dreidimensionales Objekt werden um die vierte Dimension der Zeit erweitert.

**Ausstellungen** LEERE, Kunstinsel am Lenbachplatz, München 2023 (E) KUNSTKIOSKE, Platform, München 2023 | FLURFUNK, Universität Witten 2022 (E) | LEINEKIESEL, feinkunst, Hannover 2021 (E/K) | Corner Surveillance, Artothek, München 2019 (E/K) PMB-Kunstpreis, Barkenhoff, Worpswede 2018 (K)

**2020 ff. | 1-Kanal Closed-Circuit Videoinszenierung**

24/7 (Live-Videoübertragung) 24;00 Std.

Technik: Mixed-Media | Maße: variabel



© Alexander Steig

## Essi Utriainen & Ken Brown

**Essi Utriainen** Geb. 1975 in Oulu, Finnland. Lebt und arbeitet in München. Studium an der Akademie der Bildenden Künste, München. [www.essi-utriainen.com](http://www.essi-utriainen.com)

**Ken Brown** Geb. 1952 in Fort Worth, Texas, USA. Lebt und arbeitet in München. Bachelor of Fine Arts, Southern Illinois University, Edwardsville, Illinois, USA

**Ausstellungen | Utriainen** Video-Art-Programm, Fünf Seen Filmfestival 2019 | Finnische Künstler und ihre Landschaft, Neue Galerie Dachau 2018 VIDEODOX, Galerie der Künstler, München 2017

**Brown** Freie Radikale, Galerie der Künstler, München 2019 | Ten Shades of White, Frosch and Portmann Gallery, NYC, USA 2016 | Ken Brown-Letters from K.B. to I.G., Sammlung Goetz, München 2005

**2023 | Video, Sound**

37:44 min | Englisch  
B+E: Essi Utriainen | K: Essi Utriainen, Ken Brown | Originalidee: Ken Brown, Essi Utriainen, Oliver Westerbarkey  
M: Wilfried Petzi, Frederik Rosenstand  
Text: Ken Brown | Mit Ken Brown, Peter Friedrich, Katrin Sofie F., Macchia, Thomas Fritsch



© Essi Utriainen & Ken Brown

## Looking for a fig

Plot ist ein Mann, der auf dem Sofa liegend Zukunftspläne schmiedet, aber nichts anfängt. Bis ihm eines Tages ein Hund zuläuft und Plot beschließt, einen Film zu machen. Über einen Mann namens Plot... Experimenteller Künstlerfilm, der wie ein richtiger Film auszusehen versucht. Ein philosophischer, sperriger No-Budget-Film über eine Suche.



© Paul Valentin | A Piano Plays in Another Room and It's Raining | 2022

## Paul Valentin

Geb. 1990 in München. Studium der Bildhauerei in München und an der Akademie der Bildenden Künste München (Klasse Stefan Huber & Alexandra Bircken). Abschluss 2019 als Meisterschüler.

[www.paulvalentin.de](http://www.paulvalentin.de)

**Ausstellungen** Doxa, GiG x Lothringer 13 Studio, München, LOST ARC, Haus der Kunst, München 2023 VIDEODOX Galerie der Künstler, München 2021 | Lamb Shift, Maximiliansforum, München, Air Into Solid, Karl & Faber, München 2020

### A Piano Plays in Another Room and It's Raining

„Eine melancholische Fuge von computergenerierten Räumen, die uns mit ihrer Fülle von Referenzen an Film, Malerei und Computerspielen sowie ‚digitalen Objekten‘ überwältigen und zunächst sprachlos hinterlassen. Die Ästhetik verweist auf die Gestaltung sogenannter ‚liminaler‘ Räume, die bei uns Gefühle von Unheimlichkeit, Nostalgie und Beklemmung evozieren. Jede Szene fordert andere Perspektiven einzunehmen, zwischen Welten und ‚Wirklichkeiten‘ zu springen, Projektionen aufzugeben und neue Möglichkeiten zuzulassen.“ (Christian Ganzenberg, „Various Others“)

**2022 | Video, Sound**  
16:14 min | Englisch  
B+Animation: Paul Valentin



© Julia Walk

## Julia Walk

Julia Walk (\* 1992) ist eine multimedial arbeitende Künstlerin aus München. Sie legte ihr Diplom 2022 als Meisterschülerin von Professor Peter Kogler, an der Akademie der Bildenden Künste München ab.

[www.juliawalk.com](http://www.juliawalk.com)

**Ausstellungen** Space N.N., München 2023 | Villa Stuck, München 2022 PLATFORM, München 2022 | Österreichischen Skulpturenpark, Graz 2022 | Galerie im Schlosspavillon, Ismaning 2021 | Artothek, München 2020 | Positions Art Fair, Berlin 2019

### Sugar Muscles - Behind the Muscles

In ihrer „Sugar Muscles“-Serie arbeitet Julia Walk mit drei professionellen Bodybuildern zusammen. Diese übergießt sie performativ mit farbigem Zuckerguss. Die Künstlerin interessiert das Forschen am Female Gaze, das Verschieben von Objekt-/ Subjekt-Beziehungen und die Beschäftigung mit fragiler Männlichkeit.

**2022 | 2-Kanal-Videoinstallation**  
2 Monitore auf lackierten Hantelstangen, lackierte Gewichtsscheiben, Sportmatten, lackierte Hanteln  
21:50 / 14:05 min

# UNDERDOX halbzeit in memoriam MICHAEL SNOW

Michael Snow (10.12.1928 – 05.01.2023) wurde mit „Wavelength“ (1967) zu einem der einflussreichsten Avantgarde-Künstler des 20. Jahrhunderts und zur zentralen Figur der kanadisch-amerikanischen Kunstszene. Während er als Maler, Fotograf, Video- und Filmkünstler bahnbrechende Werke schuf, arbeitete er nebenbei als Jazzpianist. 1961 zog er mit seiner Frau, der Künstlerin Joyce Wieland, nach New York. In der Film-Makers' Cinematheque (später: Anthology Film Archives) traf er auf Jonas Mekas, Peter Kubelka, Stan Brakhage, den Komponisten Steve Reich und andere.

Bei seinem Besuch der UNDERDOX halbzeit 2014 stellte Snow in vier intensiven Tagen sein Werk persönlich vor, darunter den bahnbrechenden Kamerafilm „La Région Centrale“ (1971).

In Erinnerung an seinen Besuch und einen Avantgardefilm-Meister, der die Komik in den Experimentalfilm gebracht hat, präsentiert UNDERDOX mit „Seated Figures“ (1988) einen weiteren zentralen Kamerafilm Snows, sowie mit „Sshtoorrt“ (2005) ein Zeugnis seines luziden und funkelnden Humors. Und natürlich darf auch „Wavelength“ nicht fehlen.

08 juni | 19 uhr | filmmuseum



## Wavelength

„A summation of my nervous system, religious inklings and aesthetic ideas.“ - *Michael Snow*

Ein Zoom holt in einem Apartment eine Wand immer näher an das Auge des Betrachters heran. Anfangs nicht erkennbare Details werden deutlich, eine Grafik mit der Silhouette der „Walking Woman“, die Snows Markenzeichen geworden war. Und eine Fotografie von einem wellengebrochenen Meer.

## Seated Figures

„A history of roads.“ - *Michael Snow*

Ein Roadmovie im wahrsten Sinne des Wortes. Eine Kamera am Heck eines Pickups filmt senkrecht die Straße. Asphalt, Schotter, Sand, Gras und Blumen fliegen vorbei, zwischen Abstraktion und Repräsentation. Unterschiedliche Fahrgeschwindigkeiten beeinflussen die Lesbarkeit des Bildmaterials. Nach und nach weicht der Asphalt der Straße einem wilden Garten Eden.

## Sshoorrtty

„The title is of course the word SHORT printed right on top of the word STORY.“ - *Michael Snow*

Das Bild eines inszenierten Ereignisses, das in zwei Hälften geteilt wurde, die jeweils übereinander gelegt wurden (Ton und Bild). Ein „Gemälde“ über ein Gemälde, in dem Vorher und Nachher zu einem transparenten Jetzt werden. Ankunft und Abreise sind vereint.

### Grand Prix Knokke USA / Kanada 1967

45 min | 16mm | ohne Dialoge  
Mit Hollis Frampton, Naoto Nakagawa, Roswell Rudd, Amy Taubin, Joyce Wieland

### USA 1988

40 min | 16mm | ohne Dialoge

### USA 2005

20 min | 35mm | Farsi



© Arsenal Institut



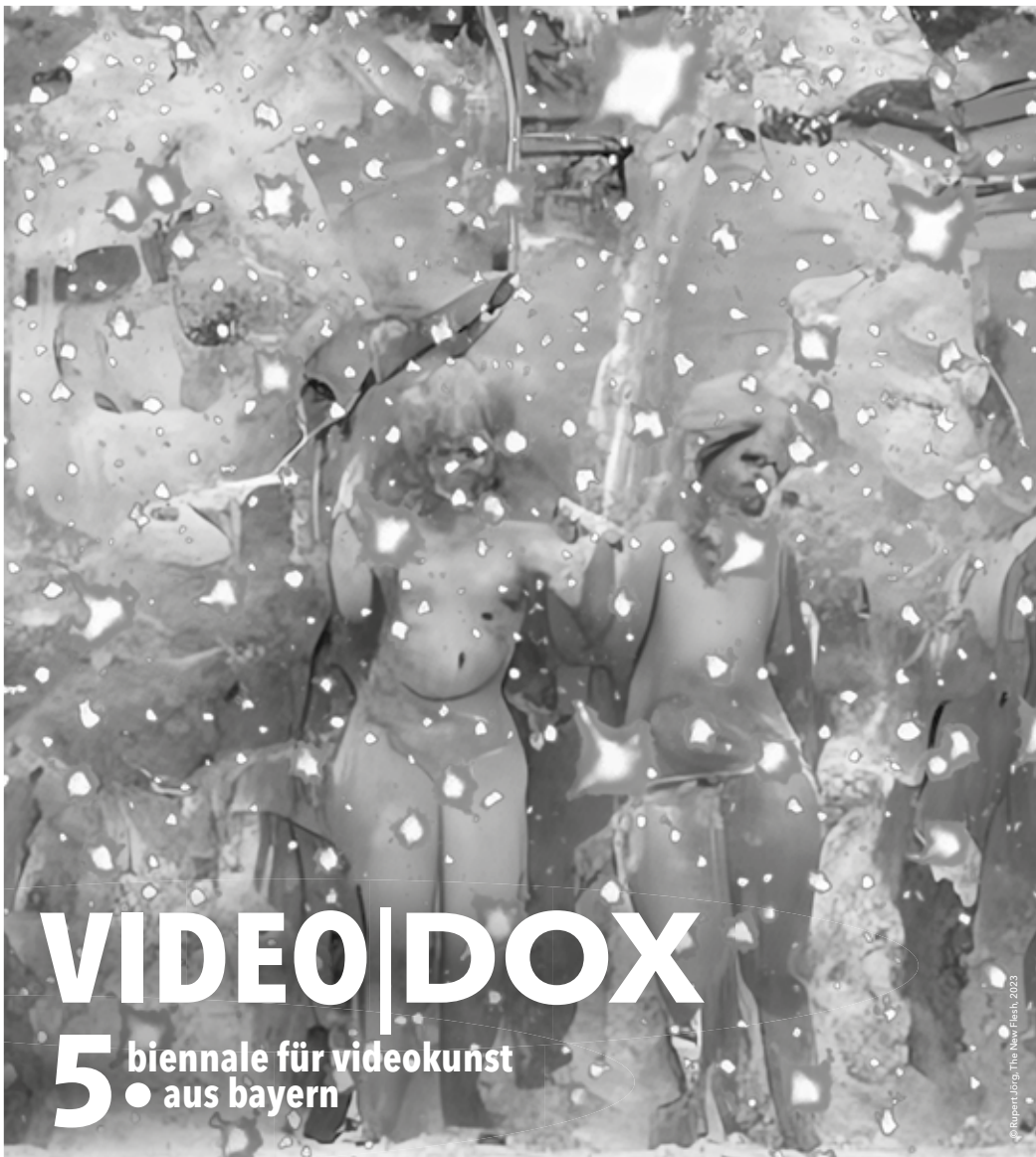
anzeigen

# Fraunhofer



## Wirtshaus mit Speis' und Trank

Fraunhoferstr. 9 · 80469 München  
Wirtshaus: 089 / 26 64 60 · Theater : 089 / 26 78 50  
U1 / U2 Fraunhoferstraße  
[www.fraunhofertheater.de](http://www.fraunhofertheater.de)  
täglich geöffnet von 16.30 bis 1.00 Uhr



# VIDEO|DOX

5 • biennale für videokunst  
aus bayern

© Rupert Uerg, The New Peak, 2023

10 – 22 okt 2023  
galerie der künstler\*innen

GALENE DER KÜNSTLER  
Bezirksverband  
Bildender Akademikerinnen und Künstler  
München und Oberbayern e.V.



Landeshauptstadt  
München  
Kulturreferat

Bayerisches Staatsministerium für  
Wissenschaft und Kunst



underdox-festival.de



## THE VICTORIAN HOUSE

LONDON FOOD & DRINK COMPANY

SCONERY & TEA TO GO

BROWN'S TEA BAR

CAFÉ KLENZE IN DER ALTEN PINAKOTHK

VICTORIAN HOUSE AM VIKTUALIENMARKT

VICTORIAN HOUSE AM ROTKREUPLATZ

VICTORIAN HOUSE BAKERY

[www.victorianhouse.de](http://www.victorianhouse.de)

[www.victorianhouse-shop.de](http://www.victorianhouse-shop.de)



HOTEL OLYMPIC



Hans-Sachs-Straße 4

80469 München

T + 49 · 89 · 23189 · 0

F + 49 · 89 · 23189 · 199

[info@hotel-olympic.de](mailto:info@hotel-olympic.de)

[www.hotel-olympic.de](http://www.hotel-olympic.de)





Hüte Christine Halbig  
Theatinerstraße 32  
80333 München  
089-24245784  
[www.huete-ch.de](http://www.huete-ch.de)

**baader cafe**  
Baaderstr. 47  
80469 München  
089 2010638  
täglich ab 9:30

seit 1985

**täglich ab 9:30**

Antipasti  
Pizza Napoletana  
Pasta  
Dolci



**grano**  
Mo-Sa 12-22.30h

**OASIS®**

**WOHNKULTUR  
NATURMATRATZEN**

REICHENBACHSTRASSE 39  
U-BAHN FRAUNHOFERSTR.  
80469 MÜNCHEN  
TELEFON 089/202 13 86

# Wo Sie Ihr anderes Ich treffen

# glatteis

die Kriminalbuchhandlung  
Corneliusstraße 31  
Ecke Baaderstraße  
80469 München  
Telefon 089/2014844  
info@glatteis-krimi.de  
www.glatteis-krimi.de

## 140 Zeichnungen von Harald V Uccello

In Jean Vigos bahnbrechendem "L'Atalante" (1934) ueber einen Lastenkahn auf der Seine gibt es zahlreiche Szenen, in denen Katzen eine nicht unbedeutende Nebenrolle spielen. Der Maler Harald V Uccello hat sie in 140 Zeichnungen festgehalten.



**SALON MAUDIT 07 - 15 okt tgl. 12 - 17 Adalbertstr. 25**  
**Zu Gast: Harald V Uccello, Karl Heil**

gangundgabe


DI, FÜR 15-17 UHR  
MO, MI, DO 8-17 UHR  
- 80337 MÜNCHEN  
STRAASSE 15  
KAPUZINER-  
CAFE IN DER  
& RÖSTEREI

WWW.GANGUNDEBE.DE

# Theatiner Film

Das Münchner Kino für  
französische, spanische, italienische und  
internationale Arthousefilme im  
Original mit Untertiteln seit 1957

Ausgezeichnet mit der  
Spitzenprämie des FFF Bayern 2021

Theatinerstraße 32 | 80333 München | Telefon 223183  
vollklimatisiert | [www.theatiner-film.de](http://www.theatiner-film.de) |  [Instagram theatiner.film](https://www.instagram.com/theatiner.film)



ORGANIC LUXURY

**Das Beste was die Natur zu bieten hat**

ÖFFNUNGSZEITEN

Mo-Fr: 10-19 Uhr

Sa: 10-18 Uhr

So: Beauty Sleep

Residenzstraße 23

80333 München

Telefon: +49(0)89/9 82 83 84

E-Mail: [info@organicluxury.de](mailto:info@organicluxury.de)

[www.organicluxury.de](http://www.organicluxury.de)



# ALMUT FOOS

## FRISEURMEISTERIN

Anglerstraße 3 ■ 80339 München

Tel. 089 / 54 07 04 85

[gutentag@almut-foos.de](mailto:gutentag@almut-foos.de)

## ENTWICKLUNGSHILFE

## SEIT 1976

# WERKSTATTKINO

**FRAUNHOFERSTR. 9 80469 MÜNCHEN**

**[WWW.WERKSTATTKINO.DE](http://WWW.WERKSTATTKINO.DE)**





WAS HIER FEHLT,  
GIBT'S IM OPTIMAL!

## OPTIMAL

VINYL/CDS/BOOKS+MAGS

ECHT OPTIMAL SCHALLPLATTEN GMBH  
KOLOSSEUMSTR. 6, 80469 MÜNCHEN

TEL: 089/268185 INFO@OPTIMAL-RECORDS.DE  
ONLINE-SHOP: WWW.OPTIMAL-RECORDS.DE

MO - FR 11- 20 UHR  
SA 11 - 18 UHR

KUNST **FILM**  
ARCHITEKTUR  
**FOTOGRAFIE**  
LITERATUR **DESIGN**

Theresienstr. 66  
D-80333 München  
info@buchhandlung-werner.de  
Tel. +49 (0)89 - 280 54 48  
Fax +49 (0)89 - 281 035  
www.buchhandlung-werner.de

Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
*Marianne Breitsameter, Marion Duft & Team*

Buchhandlung  
**L. Werner** seit 1878

## regisseur\*innen

Anastasiia Babenko 36  
James Benning 8  
Declan Clarke 38f.  
Colectivo Los Ingrávidos 70  
Josef Dabernig 60  
Peider A. Defilla 40ff.  
Selma Doborac 12  
Mohammadreza Farzad 56  
Gudrun Furlinger 50  
Werner Herzog 10  
Karl Heil 50  
Roman Himey 36  
Oleksandr Hoisan 50  
Frédéric Jaeger 58  
Gorana Jovanović 56  
Gee-Jun Jung 44  
Narges Kalhor 66  
Prashanth Kamalakanthan 20

Lucy Kerr 68  
Rainer Knepperger 66  
Daniel Kötter 16, 30  
Dane Komljen 62  
Oleksandra Konoplia 37  
Frédérique Lagny 46  
Stephanie Maier 58  
Yarema Malashchuk 36  
Martha Mechow 6  
Ouahib Mortada 47  
Bruno Muel 46  
Jean-François Neplaz 44  
Kenji Ouellet 52  
Krstó Papić 68  
Lois Patiño 26  
Raphaëlle Pauper-Borne 47  
Norbert Pfaffenbichler 4  
Billy Roisz 54

Nikon Romanchenko 36  
Evelyn Rüsseler aka Bear Boy 64  
Afsaneh Salari 54  
Marc Scialom 45  
Artemis Shaw 20  
Aaron Nikolaus Sievers 44  
Michael Snow 89f.  
Philip Sotnychenko 22  
Sweatmother 70  
Jonás Trueba 28  
Sarah Vanagt 60  
César Vayssié 24  
Wang Bing 18, 32  
Travis Wilkerson 14  
Mykola Zaseyev 37  
Jacques Sorrentini Zibjan 62  
Elisa Zurlo 44

## danke

Wolfgang Bihlmeir  
Gunther Bittmann  
Gabi Blum  
Christian von Borries  
Felix Burger  
Peider A. Defilla  
Tsevtá Dobreva  
Stefan Dröbler  
Diana Ebster  
Claudia Engelhardt  
Florian Geierstanger  
Candice Gordon  
Marko Grba Singh  
Groupe Maudit  
Angelika Holzscheiter

Jörg Koopmann  
Kitty von Korff  
Cyril Neyrat  
Monika Haas  
Korbinian Häutle  
Bastian Hauser  
Stephanie Hausmann  
Helena Held  
Marlies Kirchner  
Doris Kuhn  
Wolfgang Lasinger  
Christoph Michel  
Dirk Neumann  
Michael Ott  
Alex Recht

Mara Rusch  
Rachel Simon  
Daniela Stöppel  
Thomas Stottele  
Patrik Thomas  
Harald V Uccello  
Aleksandra Vušurović  
Erich Waco Wagner  
Nora Wagner  
Gerald Weber  
Barbara Westphal  
Renate Wiehager  
Kay Winkler  
Wolfgang Woehl  
Anna Zwenger-Mathavan

## adieu

Mit Freundschaft, Gedanken und Werken habt Ihr unser Festival bereichert.  
Wir sind traurig, dass ihr nicht mehr bei uns seid. Adieu, Simone Fürbringer. Adieu, Kay Winkler.

## abkürzungen (abbreviations)

R = Regie (director) | B = Buch (script) | K = Kamera (cinematography) | I = Idee (idea) | M = Musik (music) | S = Schnitt (editing) | SD = Sound Design | T = Ton (sound) | P = Produktion | V = Vertrieb (distribution)

## förderer und partner



Landeshauptstadt  
München  
Kulturreferat



Ambasáid na hÉireann | An Ghearmáin  
Embassy of Ireland | Germany  
Botschaft von Irland | Deutschland

OFAJ  
DFJW

Bayerisches Staatsministerium für  
Wissenschaft und Kunst



GALERIE DER KÜNSTLER  
Berufsverband  
Bildender Künstlerinnen und Künstler  
München und Oberbayern e.V.



B.O.A.  
VIDEOFILMKUNST

**UNDERDOX dokument und experiment** ist gefördert durch das Kulturreferat der Landeshauptstadt München, Abteilung Film, und entsteht mit freundlicher Unterstützung von Filmstadt München e.V. **artist in focus | Declan Clarke** konnte mit freundlicher Unterstützung durch die Botschaft von Irland, Deutschland realisiert werden. **VIDEODOX | biennale für videokunst aus bayern** ist gefördert durch das Bayerische Staatsministerium für Wissenschaft und Kunst und das Kulturreferat der Landeshauptstadt München, Abteilung Bildende Kunst. Die Ausstellung in der Galerie der Künstler\*innen entstand in enger Zusammenarbeit mit dem BBK München und Oberbayern e.V. **VIDEODOX Förderpreis** gestiftet von Peider A. Defilla (B.O.A. Videofilmkunst) **CONNECTING FUTURES - Trilaterales Austauschprogramm** entstand mit freundlicher Unterstützung des Deutsch-Französischen Jugendwerks und durch das Kulturreferat der Landeshauptstadt München, Abteilung Kulturelle Bildung, Internationales, Urbane Kulturen und in enger Zusammenarbeit mit den Partnerfestivals Beldocs (Belgrad) und FIDMarseille. **UNDERDOX** ist Mitglied bei Filmstadt München e.V. und AG Filmfestivals.

## kinos und galerien

film  
museum  
münchen

Theatiner Film

werkstattkino.  
fraunhoferstr. 9 | tel. 2 60 72 50



**Filmmuseum München, Stadtmuseumssaal** St.-Jakobs-Platz 1 | 80331 München | 089 / 23 32 41 50

**Theatiner Filmkunst** Theatinerstr. 32 | 80333 München | 089 / 22 31 83

**Werkstattkino** Fraunhoferstr. 9 | 80469 München | 089 / 260 72 50

**Salon Maudit** Adalbertstr. 25 | 80799 München

**Galerie der Künstler\*innen** Maximilianstr. 42 | 80538 München | 089 / 22 04 63

## eintritt

Normal 7€/8€ | 360°-Film 5€ | 5er-Karte 30€ | Salon Maudit Eintritt frei | Galerie der Künstler\*innen 3 €  
[underdox-festival.de/tickets](http://underdox-festival.de/tickets)

## impressum

**UNDERDOX künstlerische leitung & filmauswahl** Dunja Bialas, Bernd Brehmer  
**projektmanagement** Dunja Bialas  
**redaktion** Dunja Bialas  
**lektorat & katalogmitarbeit** Wolfgang Lasinger  
**website** Dunja Bialas, Florian Geierstanger (Webmaster)  
**plakatmotiv** Nana Botella  
**gestaltung** Birgit Haas  
**presse- & öffentlichkeitsarbeit** Karin Platzer, Gabi Sabo, Dunja Bialas, Janna Lihl (Social Media)

**VIDEODOX leitung** Dunja Bialas, Matthias von Tesmar  
**filmauswahl** Dunja Bialas, Felix Burger, Matthias von Tesmar, Kay Winkler  
**jury** Jörg Koopmann, Daniela Stöppel, Renate Wiehager  
**plakatmotiv** Rupert Jörg

**CONNECTING FUTURES leitung** Dunja Bialas, Bernd Brehmer  
**projektmanagement** Korbinian Häutle  
**plakatmotiv** Birgit Haas

**anzeigen** Bernd Brehmer  
**druck** Roland Hartig, Landshut

**herausgeber** UNDERDOX Internationales Filmfestival für Dokument und Experiment c/o Filmstadt München e.V.  
Dachauer Str. 116 | 80636 München

**kontakt** [info@underdox-festival.de](mailto:info@underdox-festival.de)

© UNDERDOX 2023

**FILMSTADT  
MÜNCHEN**

## DAS SIND WIR!

<b>MITTEL PUNKT EUROPA FILMFEST</b>	<b>TÜRKISCHE FILMTAGE</b>	<b>FLIMMERN &amp; RAUSCHEN</b>
<i>März</i>	<i>März/April</i>	<i>März/April</i>
<b>BUNTER HUND</b>	<b>DOK. FEST</b>	<b>CINEMA IRAN</b>
<i>April</i>	<i>Mai</i>	<i>Juli</i>
<b>BOLLERWAGEN KINO</b>	<b>SPIELSTADT MINI-MÜNCHEN</b>	<b>UNDER DOX</b>
<i>August</i>	<i>August (2-jährlich)</i>	<i>Oktober</i>
<b>QFFM QUEER FILM FESTIVAL MÜN- CHEN</b>	<b>AFRIKANISCHE FILMTAGE</b>	<b>KINDERKINO HERBSTFILMTAGE/ OSTERFILMTAGE</b>
<i>Oktober</i>	<i>Oktober</i>	<i>Herbst/Frühjahr</i>
<b>KINO ASYL</b>	<b>BIMOVIE</b>	<b>GRIECHISCHE FILMWOCHE</b>
<i>November</i>	<i>November</i>	<i>November</i>
<b>JUDOKS</b>	<b>LAFITA LATEIN-AMERIKANISCHE FILMTAGE</b>	<b>CENTO FIORI CINEMA ITALIENISCHE FILMREIHE</b>
<i>November</i>	<i>November/Dezember</i>	<i>November/Dezember</i>